National Library
Bibliothèque nationale
JUL 18
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-0N4
Dec/86.

ALAS TRAVEL
CARIBE Europa y Sudamérica. Consúltenos.
Rosa Franzini
241-1125

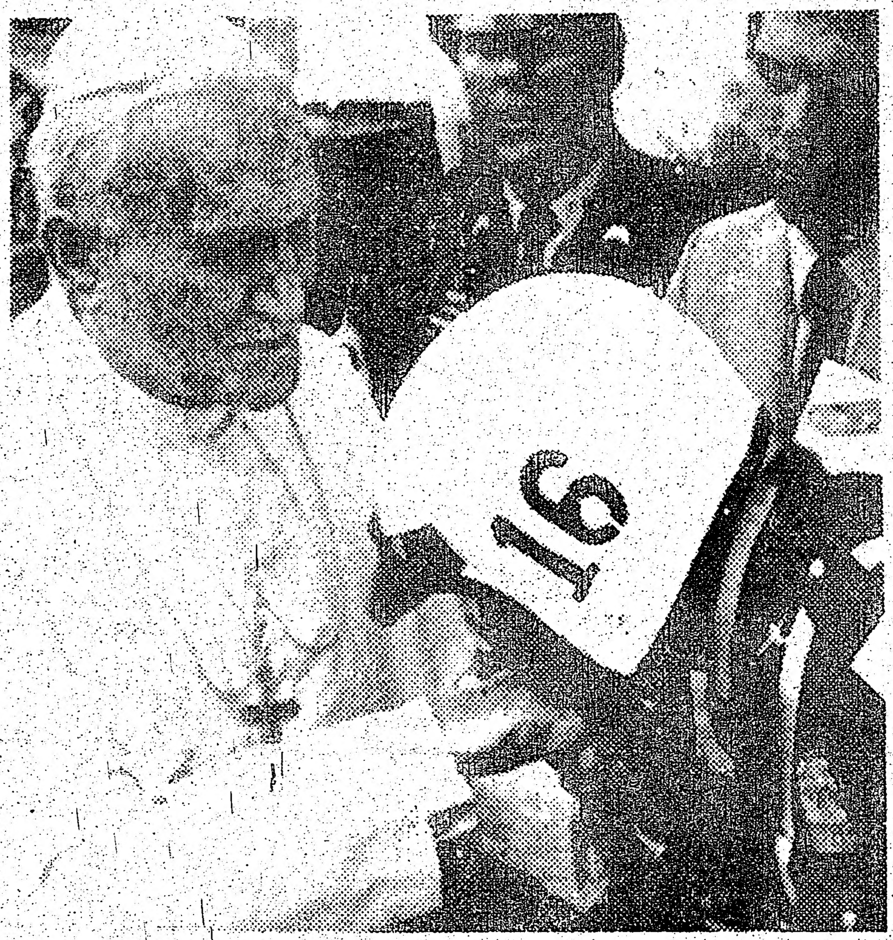
VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Raquel H. Czeban
Consumer Loan Officer
Viajes • Autos • Hipotecas
Consolidación de Cuentas
REXDALE & ISLINGTON
743-5885
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

El único diario en español de Canadá
el popular
XVI No 174 LUNES 7 DE JULIO DE 1986 MONDAY, JULY 7 40c.

JUAN PABLO ORO POR UNA NUEVA ARMERO

pag. 10



BOGOTA - Un policia motociclista besa la mano del Papa JUAN PABLO II poco antes de la partida del Sumo Pontifice hacia Chiquinquirá, en las montañas al Norte de la capital. La visita Papal a Colombia culminará hoy, lunes, en Barranquilla.

BOLIVIA QUIERE 100 MILLONES DE DOLARES PARA LUCHAR CONTRA LA COCA

pag. 9

EXPULSION DE OBISPO POR SANDINISTAS "VIOLA DERECHOS HUMANOS" DICE OBANDO

pag. 9

NUEVA SOBERANA DEL CLUB RIO AMAZONAS

pag. 5

CLEMENTINA CEDEÑO, soberana del club Rio Amazonas es coronada por Claudia Maya " La Chica del Año ". (Foto Osvaldo Escobar)

CHILE: MURIO HIJO DE EXILADA

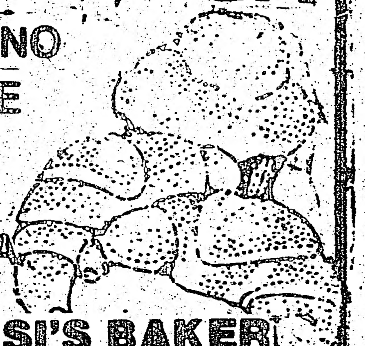
pag. 9

SANTIAGO DE CHILE - Dos policías arrestan a un adolescente de 13 años de edad durante actos de protesta contra el gobierno de Augusto Pinochet.

ALAN GARCIA DICE QUE LA BANCA PRIVADA ES "USURERA"

pag. 9

HISPANA REAL ESTATE LTD.
(REALTOR)
NECESITA AGENTES DE VENTA DE PROPIEDAD PARA SERVIR A LA COMUNIDAD HISPANA.
652-0006

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO
DE HOJALDRE, CARNE
Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE
FACTURAS DE GRASA
Y MANTEQUILLA

ROSI'S BAKERI
2437 FINCH AVE. WEST 742-3216

CLINICA DE DENTADURAS
FELIPE VALENTINE
D.T.
SITUADO EN KNOB HILL FARMS
222 LANSDOWNE AVE. Y DUNDAS
533-7927
HABLAMOS ESPAÑOL

PRESIDENTE TOLENTINO

Individuos payasescos como Arturo Tolentino, fiel seguidor de Ferdinand Marcos y su candidato a Vicepresidente, que ayer se autoproclamó en Manila nuevo Presidente interino del país hasta el retorno de aquel e incluso anunció la nómina de su " gabinete ", inevitablemente son usados para darle mal nombre a la democracia.

Problemas mentales como los suyos, así como otras falibilidades humanas, tienden a florecer en el ambiente de libertad y respeto por los Derechos Humanos que les brinda un sistema democrático de gobierno. Y aquellos que nunca tienen nada bueno para decir sobre la democracia se regodean con tales excrecencias, procurando hacer creer que son ellas las que representan a la esencia de la democracia, sus debilidades esenciales.

El espíritu aristocrático que impulsa a estos críticos impregna el pensamiento anti-democrático tanto entre la derecha como la izquierda.

Ocurre que ambos extremos estiman que el ser humano común es un ente incapaz de gobernarse a sí mismo, falto de las cualidades sobresalientes que, con gran modestia, se autoadjudican.

En el caso de la derecha, el desprecio por la ciudadanía común puede llegar a ser abierto y expresarse en teorías acerca de razas o clases " superiores ", afirmándose que hay élites que tienen el " derecho " de gobernar debido a la superioridad de su origen familiar, su preparación educativa y hasta la refinación de sus gustos.

La izquierda totalitaria, en cambio, ensalza al hombre común hasta volverlo un superhombre, fuente de toda bondad y sabiduría y capaz de producir " héroes y mártires ". Pero igualmente le niega la capacidad de gobernarse a sí mismo.

Su excusa es que sólo una " vanguardia " (que, por sorprendente coincidencia, es minúscula en comparación a la población general y está compuesta por los teóricos y políticos que proponen su existencia, los que simpatizan con estos y sus seguidores inmediatos) conoce a pleno las llamadas " leyes de la historia " y, por lo tanto, sólo ella tiene el derecho legítimo a liderar " las masas " hacia un futuro glorioso, aunque siempre distante.

Y el supuesto derecho a monopolizar en sus manos el poder del Estado incluye también el de reprimir sin cuartel ni piedad a quienes se les opongan en su " misión histórica ".

Mientras se aguarda el arribo del futuro feliz, cuando se habrán superado todos los egoísmos humanos y reinará una total fraternidad, y que podría demorarse siglos sino milenios, los miembros de esta ínfima élite, sus hijos y descendientes continuarán " sacrificándose " ejerciendo el monopolio del poder a la vez que se garantizan el acceso exclusivo a lo mejor que la sociedad puede ofrecer.

Significativamente, también monopolizan el derecho a escoger a cuáles miembros de la inmensa mayoría de la población que los sirve podrán ingresar a la selecta minoría gobernante, conocida como " el partido ".

Naturalmente, casos grotescos como el de Tolentino, que pretendió ayer comenzar a gobernar a Las Filipinas desde el Hotel Manila, donde se atrincheró con seis Generales y unos 250 soldados a la espera del retorno de Marcos, merecen todo el ridículo que provocan sus desvaríos.

Su alojamiento apropiado es un hospital para enfermos mentales, o tras las rejas de una prisión por intento de sedición.

Pero él y otros de su mismo estado de perturbación mental y moral no son representativos de la democracia, ni de los " peligros" de la misma.

Cuando aparecen los inevitables Tolentinos, individuos interesados en desprestigiar al sistema de gobierno mayoritario pero con absoluto respeto por las minorías pretenden hacernos olvidar los horrores que han causado, y siguen causando, otras formas de gobierno que se autotitulan más perfectas o " avanzadas".

En verdad, ninguna democracia cuenta en su haber con los millones de muertos, víctimas inocentes y no combatientes, que han causado los Nazis y sus diversas variedades a través del mundo. O los Marxistas-Leninistas, que al presente siguen masacrando a hombres, mujeres y niños en Afganistán " para su propio bien", y cuentan con legajos sangrientos de su actuación en Cambodia, Ucrania, Polonia, Checoeslovaquia, Hungría, Alemania Oriental, Rumania, Cuba, China, Africa, y, por cierto, dentro de la propia " madre del Socialismo", con la aplicación de esa medicina política de invención Soviética, " la purga ", y la continuada existencia de la extensa red de campos de trabajos forzados y de detención en condiciones inhumanas conocido como el Archipiélago del Gulag.

Estos horrores masivos no hallan paralelo en ninguna democracia y subrayan su valor como barrera para los peores instintos de la especie.

La situación de Las Filipinas, que logró sacarse de encima pacíficamente a un grotesco dictador y procura afirmar ahora su democracia sin fusilamientos, torturas o " purgas ", ofrece paralelos con los países de Latinoamérica. Desde su carácter abrumadoramente Católico, hasta las marcadas diferencias entre las clases sociales y una cruel pobreza entre los más necesitados, así como el deseo de un cambio profundo que la coloque finalmente entre las naciones civilizadas de las postrimerías del siglo XX. Las Filipinas recuerda a Latinoamérica.

Sus vicisitudes son similares, incluyendo a ataques de guerrilleros Marxistas-Leninistas que, como sus contrapartes Latinoamericanas, pretenden imponer su preclara visión de igualdad y justicia social (a ser aplicada por ellos mismos, como " vanguardia" monopolizadora del poder) a costa de la sangre y los sacrificios de sus compatriotas, que no ofrecen respaldo masivo alguno a tales autotitulados representantes de " las masas ".

Ocurre que las masas están compuestas por seres pensantes y con sentido común que, por ello, en cada ocasión en que han podido votar libremente en Latinoamérica optan por soluciones moderadas, en lugar de los paraísos terrenales ofrecidos por los extremistas.

Desafortunadamente, en la región quedan todavía algunos dictadores y aspirantes a dictadores : la triste familia de los Pinochet y los Castro, los Stroessner y los Ortega. Pero la democracia prevalece hoy en la América hispana, como ocurre en ambas naciones de la península Ibérica, Italia, Grecia y Francia, el Sur latino de Europa.

Han habido, y sin duda habrán, reveses y figuras demenciales como los Tolentino de cada país, pero el hecho es que la democracia es el instrumento elegido por los hispanos para mejorar la condición humana. Sin alardes ni alharacas de perfección ideológica. Sin mesianismos políticos o militares.

Es un voto de confianza en la valía del hombre y la mujer común por parte de pueblos verdaderamente libres, que payasos grotescos como el aspirante a Presidente interino de Las Filipinas jamás podrán manchar.

JURISTAS PREOCUPADOS POR UN SISTEMA LEGAL INTERNACIONAL

Por Carol Giacomo.

WASHINGTON.- Muchos juristas estadounidenses se sienten consternados por el hecho de que el Presidente Ronald Reagan haya desestimado el dictámen de la corte internacional de Justicia sobre Nicaragua y temen que esa actitud pueda socavar el sistema legal internacional.

Expertos de todo el país consultados telefónicamente por Reuters dijeron respetar el dictámen de la semana pasada acerca de que Washington quebró el desarrollo internacional al ayudar a los rebeldes antigurbenamentales de Nicaragua. Lo consideraron como un juicio digno de crédito emitido por juristas distinguidos.

"Esty persuadido de que la mayoría arribó a una conclusión correcta", dijo Burns Weston de la Universidad de Iowa, presidente de la comisión por el respeto del derecho internacional, una entidad independiente.

"Se trata de que los Estados Unidos están ayudando a una fuerza rebelde contra un estado soberano, vale decir Nicaragua, que tiene un gobierno libremente electo", afirmó.

"A uno puede no gustarle ese gobierno pero según la mayoría de los tratados, esa no es la manera como se cambian las cosas".

Desde que Reagan asumió el cargo en 1981, Washington ha venido armando, entrenando y ayudando de otra manera a los rebeldes empeñados en derrocar al gobierno sandinista izquierdista de Nicaragua.

La Corte de la Haya ordenó en una decisión de 12 a 3 que el gobierno deje de armar y entrenar a los insurgentes y pague a Nicaragua los daños causados por los ataques militares, algunos de los cuales, dijo, habían sido cometidos por los propios Estados Unidos.

El veredicto, emitido a raíz de una queja de Nicaragua, era ampliamente esperado y estuvo precedido por 26 meses de litigio.

Pocos días antes, la Cámara de representantes, en una importante victoria para Reagan, aprobó la asignación de 100 millones de dólares de nueva ayuda para los rebeldes.

El gobierno anunció en 1985 que ignoraría el dictámen de la corte, argumentando que no tenía jurisdicción en casos relacionados con conflictos armados.

El departamento de estado dijo que la opinión de la semana pasada demostraba que la corte no estaba equipada para tratar un caso que involucrase hechos complejos e información de inteligencia.

El vocero Charles Redman dijo que lo que estaba en discusión eran hechos, no cuestiones de derecho internacional, sostuvo que la corte basó su opinión en datos inexactos presentados por Nicaragua.

Pero el profesor Yed Nanda, director de estudios de derecho internacional en la Universidad de Denver, cuestionó ese criterio.

Aunque los Estados Unidos se retiraron del litigio, el gobierno presentó ampliamente sus argumentos a través de la prensa internacional, dijo.

En su decisión, la corte rechazó la pretensión estadounidense de actuar en "autodefensa colectiva" de El Salvador, Costa Rica y Honduras porque Nicaragua apoyaba a los insurgentes de esos países.

Tom Farer, un experto en derecho internacional que tambien preside la Universidad de Nuevo México, dijo creer que en los últimos años hubo poca evidencia de apoyo sandinista importante para los movimientos rebeldes.

"Pero aunque fuese significativa, podríamos responder mediante la acción militar y la asistencia a los grupos rebeldes solo si hubieramos agotado las alternativas no militares: la doctrina del agotamiento de los remedios en el derecho internacional", dijo.

"De modo que mientras no hayamos mantenido negociaciones con Nicaragua...evidentemente no habremos agotado los remedios no militares".

Los expertos legales refrendaron unánimemente la calidad de los juristas de la corte mundial, procedentes de Francia, Italia, Brasil, Japón, India, Polonia, Argentina, Nigeria, Senegal, Argelia, China, Noruega, Gran Bretaña y los EStados Unidos.

"Entre los jueces de la corte figuran algunos de los más distinguidos juristas internacionales del mundo", dijo el profesor Richard Bilder, de la facultad de derecho de la Universidad de Winsconsin.

Analistas forenses consideraron cuestionablemente que los Estados Unidos, que se jactan de ser un país de leyes, eligiera cuando aceptar y cuando no la jurisdicción de la corte.

"¿Qué clase de sociedad basada en el derecho tendríamos si cada vez que fuesemos a la corte y hubiese una decisión que no nos gustara, la ignorásemos?", preguntó Weston desde Iowa.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor: MIGUEL RAKIEWICZ
Administración: NICOLAS ROS
Computadoras: JORGE LEON
Columnistas: JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.
Fuentes Informativas: REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

...ente entre las naciones ...las de las postrimerías del ...X. Las Filipinas recuerda a ...mérica.
...vicisitudes son similares, in- ...o a ataques de guerrilleros ...as-Leninistas que, como sus ...partes Latinoamericanas, ...en imponer su preclara visión ...ldad y justicia social (a ser ...por ellos mismos, como " ...rdia" monopolizadora del ...a costa de la sangre y los ...os de sus compatriotas, que ...cen respaldo masivo alguno a ...totitulados representantes de " ...as ".
...re que las masas estan com- ...por seres pensantes y con sen- ...mún que, por ello, en cada ...en que han podido votar ...nte en Latinoamérica optan ...uciones moderadas, en lugar ...paraísos terrenales ofrecidos ...extremistas.
...fortunadamente, en la región ...todavía algunos dictadores y ...es a dictadores : la triste ...de los Pinochet y los Castro, ...essner y los Ortega. Pero la ...acia prevalece hoy en la ...a hispana, como ocurre en ...naciones de la península ...Italia, Grecia y Francia, el ...no de Europa.
...habido, y sin duda habrán, ...y figuras demenciales como ...entino de cada país, pero el ...s que la democracia es el in- ...to elegido por los hispanos ...ejorar la condición humana. ...des ni alharacas de perfección ...ca. Sin mesianismos políticos ...res.
...n voto de confianza en la valía ...mbre y la mujer común por ...de pueblos verdaderamente ...que payasos grotescos como el ...e a Presidente interino de Las ...s jamás podrán manchar.

...NACIONAL

doctrina del agotamiento de los remedios en el derecho internacional", dijo.

"De modo que mientras no hayamos mantenido negociaciones con Nicaragua...evidentemente no habremos agotado los remedios no militares".

Los expertos legales refrendaron unánimemente la calidad de los juristas de la corte mundial, procedentes de Francia, Italia, Brasil, Japón, India, Polonia, Argentina, Nigeria, Senegal, Argelia, China, Noruega, Gran Bretaña y los EStados Unidos.

"Entre los jueces de la corte figuran algunos de los más distinguidos juristas internacionales del mundo", dijo el profesor Richard Bilder, de la facultad de derecho de la Universidad de Winsconsin.

Analistas forenses consideraron cuestionablemente que los Estados Unidos, que se jactan de ser un país de leyes, eligieran cuando aceptar y cuando no la jurisdicción de la corte.

"¿Qué clase de sociedad basada en el derecho tendríamos si cada vez que fuesemos a la corte y hubiese una decisión que no nos gustara, la ignorásemos?", preguntó Weston desde Iowa.

PROBLEMAS DEL ESTADIO AZTECA PARA EL FUTURO ESTADIO DE TORONTO

TORONTO - El hombre que tuvo a su cargo todos los planes para la construcción del Estadio Azteca en la Ciudad de México afirma que los mismos problemas que hoy lo afectan también habrán de manifestarse en Toronto cuando se construya su estadio cubierto próximo a la Torre CN.

Edgar Elwes, de 60 años de edad y ahora residente en Toronto, donde representa a la empresa cervecera Mexicana " Dos Equis ", dijo que sintió la obligación de presentarse ante la Junta Municipal de Ontario (OMB) para advertir acerca de los futuros problemas que afectarán a la ciudad de colocarse al estadio en su planeada ubicación. La OMB ha estado recibiendo testimonios del público sobre el futuro estadio cubierto.

El Estadio Azteca, explicó, fue completado en 1965 y cuenta con una capacidad de 100.000 plateas. A pesar de colocárselo a entre 15 y 20 km de distancia del centro de la capital Mexicana y a sólo cinco minutos de distancia de una estación de tranvías, ha sido una fuente de caos en el tráfico automotor de la ciudad, dijo Elwes.

" Pensamos que el sistema de transporte (público) era bastante adecuado", explicó. " Desafortunadamente, no pudimos convencer a la gente de que usara el transporte público; ellos insistieron (e insisten) en viajar en auto" al estadio.

Elwes prevé que el futuro estadio cubierto, de 56.000 plateas y 234.8 millones de dólares de costo, será una fuente de contaminación ambiental, así como de problemas substanciales de tráfico y estacionamiento de vehículos.

Su sugerencia es que se ubique al recinto deportivo en algún otro lugar, distante del centro de la ciudad. De otra manera, " cuando ustedes tengan un evento deportivo importante ... tendrán una pesadilla del tráfico", advirtió.

EN QUEBEC SE CASAN MENOS

MONTREAL - Los jóvenes Quebequenses muestran una menor disposición a casarse que sus contrapartes del resto del país, informa Estadísticas de Canadá.

En 1985, la tasa de casamientos promedio del país fue de 7.1 por cada 1.000 personas, mientras que en Quebec era del 5.2, la más baja de todo el país con excepción de los Territorios del Noroeste, donde fue de apenas 4.5 por cada 1.000 habitantes.

Pero si los Quebequenses se casan menos, más de ellos viven en relaciones de concubinato (common-law). Según Estadísticas de Canadá, el 12 % de los Quebequenses de entre 20 y 24 años de edad viven en concubinato, en comparación a la tasa promedio nacional del 8.7 %.

El Dr
SHLOMO GRYNSPAN
M.D.F.R.C.S
Anuncia el cambio de su oficina para la práctica de obstetricia y ginecología al
4430 Bathurst St. (norte de Sheppard)
Suite 409 teléfono 638-9944.

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65: le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA
No deje para mañana ! 626-8185

LUIS ELECTRONICS
T.V. RADIO HI-FI
SERVICIO PROFESIONAL
INSTALACION DE RADIOS PARA CARRO • C.B.S. • SISTEMAS DE ALARMAS • ANTENAS • PARLANTES
588-4387

Delta Travel
962-3471
CUATRO AGENTES DE CONFIANZA PARA ATENDER SUS NECESIDADES DE VIAJES.
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA HERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO
170 BLOOR STREET WEST , SUITE 414, TORONTO M5S 1T9
cerca de estaciones St. George y Museum.

109.504 NUEVOS CANADIENSES

OTTAWA - Un informe dado a conocer por la Secretaría de Estado indica que en 1984 se concedió la ciudadanía Canadiense a un total de 109.504 inmigrantes, 40.000 de ellos procedentes del Asia.

Según el documento, los Británicos fueron el mayor grupo nacional en obtener la ciudadanía Canadiense (15.190 personas), siendo seguidos por los Vietnamitas (14.747), los Chinos (8.629), los Portugueses (5.432), los Filipinos (5.144), y los Indios (4.532).

REGULACIONES SOBRE ASPIRANTES A REFUGIADO

OTTAWA - El gabinete federal aprobó las regulaciones que permitirán que los funcionarios de Inmigración puedan actuar sobre el atraso de la consideración de 23.000 solicitudes del status de refugiado en Canadá. Las nuevas regulaciones entrarán en vigor el 3 de Agosto.

El vocero del Ministerio de Inmigración Raphael Girard dijo que las regulaciones permitirán que el atraso sea aligerado a través de medidas administrativas en lugar de emplear un prolongado proceso de reclamos.

Las regulaciones definen una categoría de personas elegibles para solicitar el status de inmigrante residente (landed immigrant) sin tener que aguardar las decisiones acerca de sus solicitudes del status de refugiado.

Aquellos que resulten rechazados podrán presentarse ante el Comité Asesor sobre el Status de Refugiado, cuyas decisiones, a su vez, podrán ser apeladas antes la Junta de Apelaciones de Inmigración.

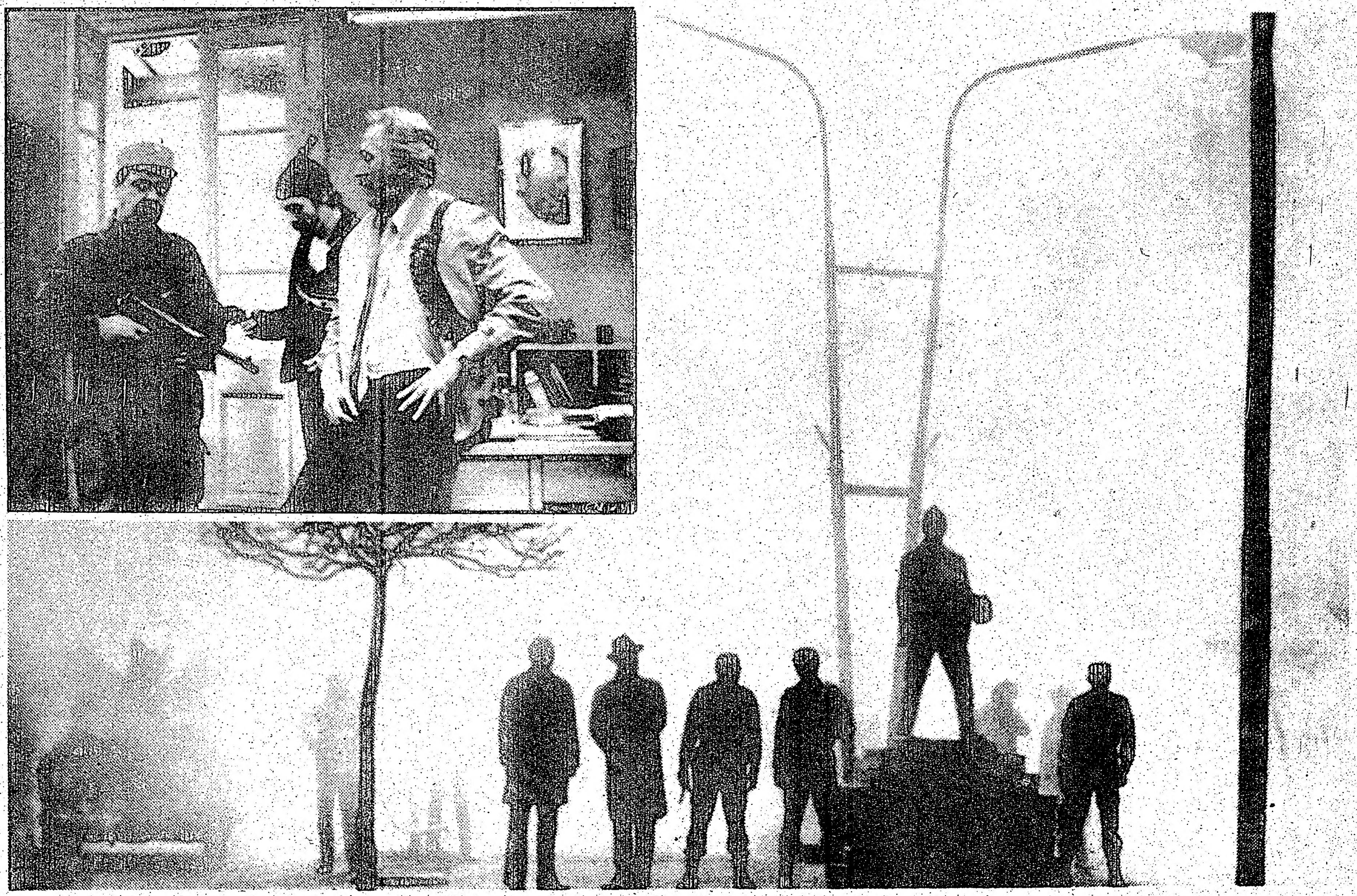
Las regulaciones cubren a las solicitudes presentadas antes del 21 de Junio de 1986.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 2, 3, 14, 25, 30 y 31, con el 33 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 16, 18, 22 y 33.

El premio mayor de la lotería LOTTO 6/49 correspondió a la combinación 7, 10, 12, 32, 44 y 48, con el 21 como número extra.

PARIS, Ontario - El cartero Bill Keen es observado atentamente por " Jasper ", un ágil can mezcla de las razas Airedale y Collie, mientras entrega la correspondencia a su amo. " Jasper " trepa a la cima de la casa mediante un techo inclinado de la parte trasera.



TORONTO - El 11 de Julio se estrenará comercialmente en Toronto el filme Argentino " FUNNY DIRTY LITTLE WAR " (originalmente : "No Habrá Penas Ni Olvido"), visto por primera vez en el Festival de Festivales del año anterior. La obra, de tono satírico, es una alegoría acerca de los enfrentamientos entre la izquierda y derecha Peronista luego del retorno de Juan Domingo Perón desde su exilio en España.

" Funny Dirty ..." se centra en un típico pequeño pueblo de provincia, donde un Alcalde honesto decide enfrentar al 'establishment' Peronista cuando le demanda la destitución de un supuesto " infiltrado" de izquierda : su asistente, apolítico e insignificante. La rebelión eventualmente se amplía hasta abarcar todo el pueblo, y requiere de la venida de fuerzas exteriores al mismo para acallarla. El filme cuenta con diálogo en Español y subtítulos en Inglés, ofreciendo excelentes actuaciones y una realización profesional.

Se verá hasta el 17 de Julio en la sala del Bloor Cinema, pasando luego al Roxy Cinema, donde se proyectará del 18 al 24 de Julio.

SOLDADOS REBELDES SE RINDEN ANTE EL GOBIERNO

FERDINAND MARCOS

MANILA, Filipinas - Una contrarrevolución de partidarios del depuesto Presidente Ferdinand marcos parecia haber fracasado hoy, lunes, cuando unos 200 soldados rebeldes se rindieron al gobierno, informó un alto oficial del Ejército.

El Coronel Emiliano Templo dijo a los periodistas que los soldados se ridieron esta madrugada, cuando tropas del gobierno apoyadas por tanques y transpor es blindados sellaron el área aledaña al hotel en el centro de Manila donde el ex-Canciller Arturo Tolentino, de 75 años de edad, proclamó ayer un gobierno en nombre de Marcos y juró por el cargo de Presidente interino del pais.

Se hizo creer a los rebeldes que apoyaban al Ministro de Defensa, Juan Ponce Enrile, y al Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, General Fidel Ramos, en un golpe contra el gobierno de la Presidenta Corazón Aquino, informó Templo.

Los dos hombre habian encabezado la rebelión militar que derribó a Marcos e instaló a Aquino como Presidente en febrero.

Enrile rechazó una oferta de Tolentino de unirse al nuevo gobierno, y envió emisarios para que negociaran con los soldados rebeldes.

Ramos mostró su lealtad hacia Aquino apareciendo a su lado en una conferencia de presna en el Sur de Filipinas. Se espera para hoy el regreso a Manila de Aquino y Ramos.

Ahorcan a australianos por trafico de drogas

KUALA LUMPUR, Malasia - Los traficantes de drogas Australianos Kevin Barlow y Brian Chambers fueron ahorcados al amanecer de hoy, dijeron funcionarios de prisiones a la prensa.

Los dos hombres, ambos de 28 años de edad, fueron ejecutados luego de denegarse pedidos de clemencia presentados a último minuto.

Fueron los primeros Occidentales en ser ejecutados en Malasia por delitos vinculados con drogas.

Chambers y Barlow fueron arrestados en Penang en noviembre de 1983 con 180 gramos de heroina en su poder, sentenciándoselos a muerte bajo la ley Malaya que condena con la pena de muerte obligatoria a los traficantes de drogas.

JERUSALEN, Israel - Una escena del filme " Ricochets " (Rebotes de balas), originalmente realizado por el Ejército de Israel para entrenar a sus soldados pero que ha sido puesto en circulación como película comercial. La obra muestra a variados incidentes durante la ocupación Israelí del Sur de El Líbano en los que los soldados cometen graves errores, incluyendo a la muerte accidental de un niño Libanés.

TRIUNFO ELECTORAL DE NAKASONE

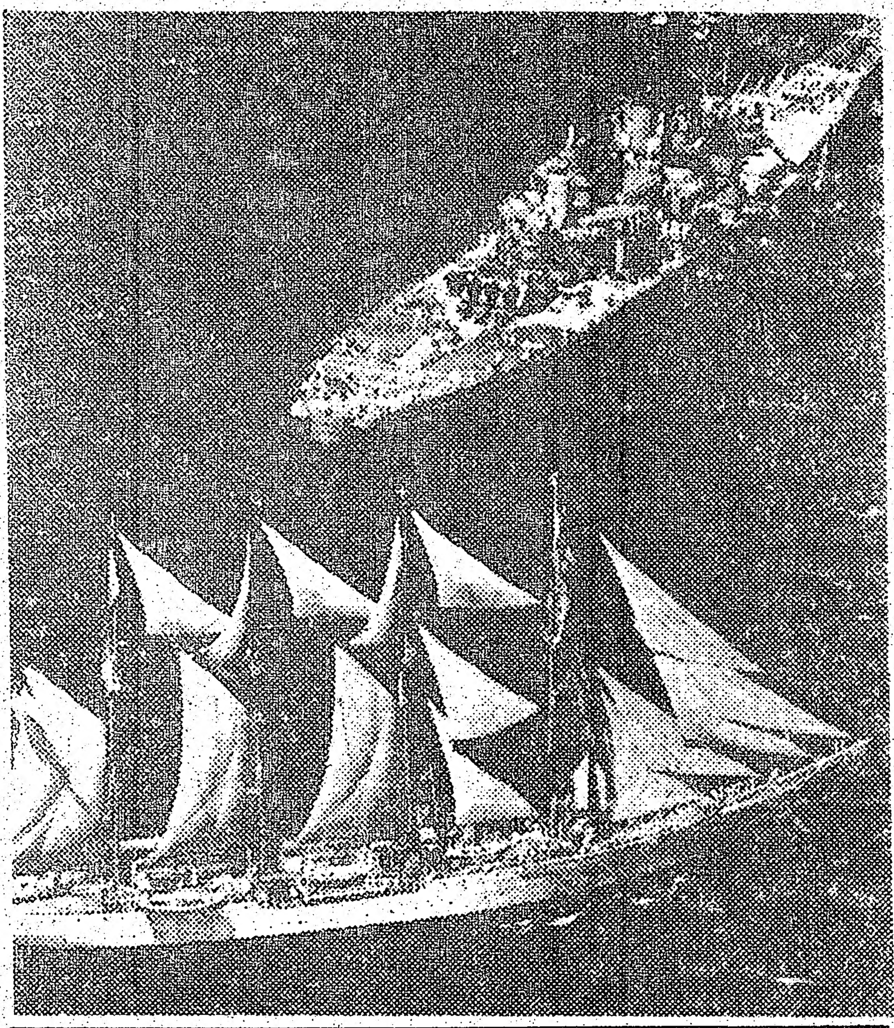
TOKIO - El Partido Democrático Liberal (PDL) del Primer Ministro Yasuhiro Nakasone logró una sólida victoria en los comicios generales de ayer en Japón, según las proyecciones de computadora realizadas por distintas organizaciones periodísticas niponas.

La cadena radial y televisiva Japan Broadcasting Corporation (NHK), informó quesus proyecciones permitian establecer que el PDL contará por lo menos con 261 escaños en la poderosa Cámara baja, de 512 miembros.

La agencia noticiosa Kyodo dijo que el partido oficialista podría llegar a integrar una bancada de por lo menos 277 legisladores.

El triunfo del gobierno habia sido vaticinado por muchas encuestas de la opinión pública.

FAMAGUSTA, Chipre - El líder de la secesionista República Turca del Norte de Chipre, RAUF DENKTASH (centro), toma parte de oraciones de la fe musulmana junto al Ministro de Estado de Turquía, Abdullah Tenecki (izq.) y el Primer Ministro de ese país, Turgut Ozal. Denktash se ha negado a acceder a un pedido de las Naciones Unidas de una reunión urgente para el levantamiento del bloqueo establecido por los Chipriotas Turcos del tráfico entre las zonas turca y griega de esta isla dividida. Asimismo, el gobierno separatista adoptó un decreto formal que cierra la frontera indefinidamente a todos los extranjeros, diplomáticos y fuerzas de paz de las Naciones Unidas.



NUEVA YORK - Dos escenas de las celebraciones por el centenario de la Estatua de la Libertad. * ARRIBA : La esposa del Presidente de los EE.UU., NANCY REAGAN, es acompañada por Kristeen Reft, de 9 años de edad y residente en Alaska, y la joven Francesa Laurence Honore, de 17 años, en la primera visita oficial al observatorio ubicado en la corona del monumento.

*** ABAJO : El velero Chileno " ESMERALDA " navega frente al acorazado " Iowa" de los EE.UU. durante el desfile protagonizado por 22 veleros de alrededor del mundo y centenares de navios más pequeños.**

Sanchez TRAVEL

GUATEMALA
SALVADOR $ 636.00

SANTIAGO $999

BUENOS AIRES $1.288.
MONTEVIDEO $ 1.166.
LIMA $659

Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algun familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá

INFORMACION Y RESERVAS
339 BLOOR ST. W. SUITE 222
TORONTO 598-2525
KITCHENER 749-7043

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Sea discreto acerca de una negociación o transacción financiera. Evite los rumores.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La tensión emocional quizás lo haga actuar impulsivamente. Dediquese a mejorar una relación.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Actúe en base a lo que sabe, si desea evitarse diputas por dinero o cuestiones financieras.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Un plan creativo hallará oposición si no destaca sus aspectos prácticos. Confie en el ser querido.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

No pida dinero prestado ni efectúe préstamos. Mientras tanto, las finanzas hogareñas prosperan.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

La mañana será muy activa. Nueva información le permitirá lograr un acuerdo.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

La rutina cotidiana lo irritará. No experimente con ideas nuevas y poco comunes.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Habrán problemas financieros, pero hallará estabilidad y consuelo en el romance.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Mantenga la calma ante los problemas de la familia, la pareja o de bienes raices y podrá superarlos.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

La tensión emocional podría hacerlo actuar impulsivamente. Busque la ayuda de sus amigos.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Las actividades financieras vinculadas a los negocios o la carrera rendirán frutos.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Le fallará su poder de comunicación en el hogar. Separe los sentimientos de las ideas.

el popu

DESPEDID EL CLUB U

Maíz Verde durante su presentación de despe Urugu

Por OSVALDO ESCOBAR

El sábado pasado se llevó a cabo una emotiva despedida al conjunto local folflórico Maíz Verde en la sede del club Uruguay de la calle Sheppard.

El grupo que próximamente viajará contrat terpret torio, e present

Este puesto

RIO A

El club social, cultural y deportivo Rio Amazonas, coronó a su nueva soberana el sábado recién pasado en el Driftwood Comunnity Centre.

Acompañaron en su corte de honor a Clementina I, Hellin Mero Señorita Deportes, Katherine Vargas Señorita Simpatia y los Caballeros Antonio Siguencia, Ricardo Benitez y Angel Guaita.

Claudia Maya "La Chica del Año" fue la encargada de ceñir la corona de la nueva soberana, ante la ausencia del país de la reina saliente Lina I.

Oficio de maestro de ceremonias y exhalto la belleza de Clementina I, el ingeniero Arturo Nieto.

En la coordinación de las chicas y diseño del hermozo traje que lució la reina estuvo Margoth Cedeño.

La directiva de Rio Amazo la sigue Presi Vice Palma.

Secre Teso Dele Esta estuvo orquest Latina día a c los nu conjun En Amazo una sa campe ultima del eq directo el cual creible tusiasm

El Comité Pro 20
invita a toda la com
participar en la rif
pasaje a Colombia
regreso, más 200.
gastos. Además u
colores de 14 pulg
Valor de la bole
dolar.
Adquiéralas en:

Librería Marjuly, Andes
El Camino, Lonto
Casa Hispana, Rest
La Bella Epoca, Rest
El F

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Sea discreto acerca de una negociación o transacción financiera. Evite los rumores.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La tensión emocional quizás lo haga actuar impulsivamente. Dedíquese a mejorar una relación.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Actúe en base a lo que sabe, si desea evitarse diputas por dinero o cuestiones financieras.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Un plan creativo hallará oposición si no destaca sus aspectos prácticos. Confíe en el ser querido.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

No pida dinero prestado ni efectúe préstamos. Mientras tanto, las finanzas hogareñas prosperan.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

La mañana será muy activa. Nueva información le permitirá lograr un acuerdo.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

La rutina cotidiana lo irritará. No experimente con ideas nuevas y poco comunes.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Habrán problemas financieros, pero hallará estabilidad y consuelo en el romance.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Mantenga la calma ante los problemas de la familia, la pareja o de bienes raíces y podrá superarlos.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

La tensión emocional podria hacerlo actuar impulsivamente. Busque la ayuda de sus amigos.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Las actividades financieras vinculadas a los negocios o la carrera rendirán frutos.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Le fallará su poder de comunicación en el hogar. Separe los sentimientos de las ideas.

el popular **comunidad**
SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

DESPEDIDA AL CONJUNTO MAIZ VERDE EN EL CLUB URUGUAY

Maiz Verde durante su presentación de despedida en el club Uruguay. De izquierda a derecha Julio, Mauricio, Juan (director), Juan y Alvaro. (Foto O Escobar).

Por OSVALDO ESCOBAR

El sábado pasado se llevó a cabo una emotiva despedida al conjunto local folflórico Maíz Verde en la sede del club Uruguay de la calle Sheppard.

El grupo que próximamente viajará a Vancuver a cumplir contratos con Expo 86, interpretó lo mejor de su repertorio, el cual deleitó al público presente.

Este conjunto está compuesto por cinco músicos y aunque su formmación como tal es recién el año 1985, todos sus componentes poseen una amplia trayectoria individual o como integrantes de otros conjuntos.

Los instrumentos que tocan son todos típicos del folklorer andino, en ellos estan incluidas zampoñas, charangos, bombos, kenas, flautas etc.

El nombre Maíz Verde quiere expresar las raíces ancestrales de nuestra música, la cual se remonta a través de los siglos en los ritmos interpretados por nuestros antepasados allá en la columna vertebral de nuestra América, la Cordillera de los Andes.

En las nuevas composiciones que el conjunto Maíz Verde está creando, se combina el ritmo folklórico con los modernos, desde la música china y japonesa, pasando por jazz y rock, como también el folklorer canadiense anglo y quebecua, hasta los propios arreglos de los componentes del grupo.

Maíz Verde es sin lugar a dudas, el conjunto folklórico de más connotación y calidad en nuestro medio, en donde sus componentes han creado una composición musical exquisita, original, creativa, que expresa el pasado y alcanza proyecciones futuras, pero por sobre todo, haciendo sentir las realidades que vivimos hoy.

El conjunto Maíz Verde ha cumplido numerosas actuaciones destacándose las siguentes :

The Music Gallery. Toronto, marzo de 1985.

The Last Hero. Toronto Workshop. mayo y junio.

Concierto a beneficio de los damnificados por el terremoto en Chile. Mayo 1895.

Cherry's Too discoteca. Junio y julio.

Redbird Club. Toronto, julio.

El Equinoccial, julio.

CARAVAN 85. Pabellón Montevideo.

Picnic internacional de radio CHUM FM, exhibition place .

Festival del Kensington Market (Mercado Portugués) agosto.

Esperides Coffee, agosto.

Master Games, Central Island, agosto.

International Hispanic Fiesta, septiembre.

Bamboo Club, octubre

International Festival, Universidad de Trent, diciembre.

Maíz Verde fue también el ganador del Ranking Artístico 1985, de El Popular.

Royal Ontario Museum, exhibición Maya, abril de 1986.

Markham Theatre, en el programa tardes internacionales de música, canciones y bailes, mes de mayo.

La próxima presentación de Maíz Verde es quizás la más importante dentro de la carrera artística del grupo, ya que es en Vancuver en Expo 86, donde realizarán 21 presentaciones entre el 18 y 24 de agosto.

En la despedida y homenaje que el club Uruguay le rindió al conjunto Maíz Verde, actuaron el conjunto Tradición, Eduardo Méndez, Rodolfo Serrano y la pareja de baile Joaquín y Liliana.

Una vez finalizado el show, la concurrencia bailó animadamente bajo los acordes de la discoteca Latin Sound.

RIO AMAZONAS CORONO A CLEMENTINA I SU NUEVA SOBERANA

El club social, cultural y deportivo Río Amazonas, coronó a su nueva soberana el sábado recién pasado en el Driftwood Comunnity Centre.

Acompañaron en su corte de honor a Clementina I, Hellin Mero Señorita Deportes, Katherine Vargas Señorita Simpatía y los Caballeros Antonio Siguencia, Ricardo Benitez y Angel Guaita.

Claudia Maya "La Chica del Año" fue la encargada de ceñir la corona de la nueva soberana, ante la ausencia del país de la reina saliente Lina I.

Oficio de maestro de ceremonias y exhaltó la belleza de Clementina I, el ingeniero Arturo Nieto.

En la coordinación de las chicas y diseño del hermozo traje que lució la reina estuvo Margoth Cedeño.

La directiva de Río Amazonas está compuesta de la siguente manera :

Presidente Carlos Guaita.

Vice presidente Galex Palma.

Secretario George Mero.

Tesorero Joe Ponce.

Delegado Reinaldo Toala.

Esta exitosa jornada social estuvo amenizada por la orquesta de moda : Onda Latina que viene superándose día a día y así lo demuestran los numerosos contratos que el conjunto viene cumpliendo.

En el plano deportivo Río Amazonas viene desarrollando una satisfactoria campaña en el campeonato LEFA, ultimamente se ha hecho cargo del equipo el experimentado director técnico Héctor Dessa el cual nos manifestó : "es increible la disciplina y entusiasmo que he encontrado en este grupo de jóvenes. Yo no se si podria encontrar en otro club tanta dedicación y responsabilidad para asisitir a las practicas. Tenemos buenos elementos y con el trabajo que iremos desarrollando el equipo irá rindiendo cada vez más y la clasificación es nuestra primera meta. Luego veremos".

Finalizó diciendo Dessa.

El Comité Pro 20 deJulio invita a toda la comunidad a participar en la rifa de un pasaje a Colombia, ida y regreso, más 200.00 para gastos. Además un T.V. a colores de 14 pulgadas.

Valor de la boleta: 1.00 dolar.

Adquiéralas en:

Librería Marjuly, El Camino, Casa Hispana, La Bella Epoca, Andes Travel, Lontor Foods, Rest L A Cabaña, Rest Dario's El Rancho

Clementina Cedeño (centro) Reina del club Rio Amazonas, Hellin Mero (derecha) Señorita Deportes y Katherine Vargas Señorita Simpatía. (Foto Osvaldo Escobar)

JACQUELINE I REINA DEL CLUB QUETZAL

En una amena jornada social realizada en el Northwood Comunnity Centre, el club deportivo Quetzal coronó a Jacqueline Espinoza como nueva soberana de esta pujante institución centroamericana.

En efecto, una cantidad de público inferior a la esperada se renunió para divertirse en esta actividad social de la organización.

Jacqueline I, fue coronada reina del club Quetzal y se dirigió a la concurrencia en unas breves pero emotivas palabras, en un español claro, fluido y bien pronunciado.

Lisbeth Chacón la reina saliente fue la encargada de ceñir la corona de la nueva soberana. Lisbeth también tuvo palabras de agradecimiento hacia la institución por la oportunidad que tuvo de participar en diferentes eventos representando el club Quetzal " fue este año para mi, una serie de experiencias inolvidables en mi vida", finalizó diciendo en su intervención la reina saliente.

Patricia Marroqui fue elegida como Señorita Deportes y Silvia Bobadilla Señorita Simpatía.

La próxima actividad social del club Quetzal es el 15 de septiembre, dia en que celebrarán la independencia de Guatemala. Posteriormente efectuarán la entrega de premios al equipo que viene cumpliendo una campaña no muy sobresaliente en el campeonato LEFA, pero existen las intenciones reales de mejorar el rendimiento nos manifestó el presidente de la institución.

El club Quetzal fue fundado el 5 de marzo de 1979 y desde entonces ininterrumpidamente ha estado participando en el torneo LEFA.

La actual directiva esta presidida por Héctor Bobadilla, Secretaria Lizeth Fonseca, Tesorero Gabriel Perez y Coordinador Manuel Marroqui.

El club Quetzal ha pasado por algunas dificultades en el ceno de su organización y muchos pensaron que este año no saldria, pero gracias al esfuerzo y aporte monetario de los dirigentes el club se mantiene.

La reina entrante sintetizó de la siguente manera lo que ha ocurrido : "Deseo pedir un fuerte aplauso para alguién que se ha didicado y entregado entero por el Quetzal, sin él el club no existiria, me refiero a nuestro presidente señor Héctor Bobadilla".

Bobadilla, con profunda emoción y palabras entrecortadas agradeció este gesto, comprometiendo su palabra y su esfuerzo para que el club Quetzal nunca muera, sino por el contrario "El Quetzal vuele cada vez más alto", tal como lo manifestó el maestro de ceremonias Luis Valenzuela.

Luis Valenzuela, el maestro de ceremonias que también bailó danzas folklóricas junto a la soberana entrante, posa acompañado de las Reinas del club Quetzal (Foto Osvaldo Escobar).

La directiva del club Quetzal junto a la nueva soberana, señorita simpatía y señorita deportes. (Foto Osvaldo Escobar)

SRA. TARA

Lectora de las Cartas del Tarot. Lectora de la Palma y Psiquica. Desciende de una larga linea de Astrólogos. Ella cuenta con el poder de ayudar a todos los que brinda lecturas , en cuestiones como el AMOR - MATRIMONIO - NEGOCIOS - SALUD . Ella elimina las MALAS INFLUENCIAS y lo protege a través de la vida. Ella le dirá sus NUMEROS y DIA AFORTUNADO. Ella ha ayudado a muchos alrededor del mundo. AHORA puede ayudarlos a todos Ustedes. Todas las lecturas son privadas y confidenciales.

1704 A Eglinton Ave. (Oakwood y Dufferin) 789-4039

Lame para una cita.

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicos de orientación y clinica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina: 10 AM a 5PM. Clinica médica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

¡SU NUEVA JOYERIA !

L. H. V. JEWELLERY

Grandes descuentos en anillos, cadenas, pulseras, brazaletes, fantasia fina y variado surtido de cristaleria

ANNETTE
JANE ST.
BLOOR

317 JANE STREET. 762-5922

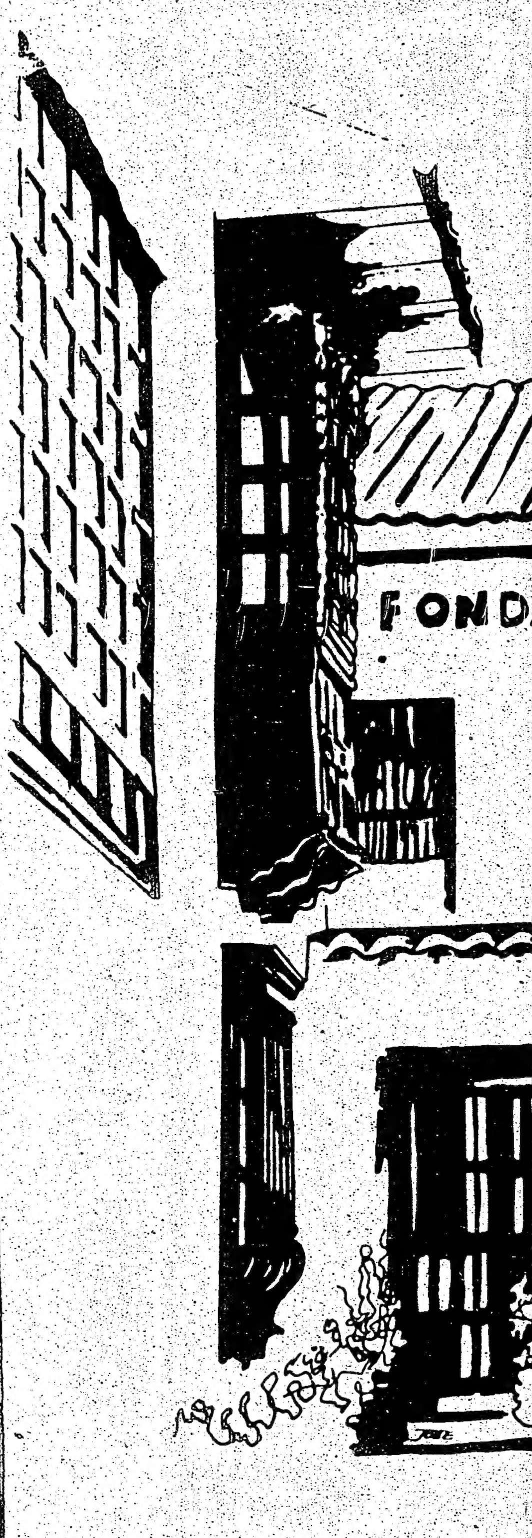
LUIS H. VALENCIA
Propietario

EL MUNDO
LA NOTIC

FONDA COLOMBIANA- RHC).- Un nuevo trio hizo su debut en el popular recién inaugurado restaurante de la ... la ac... come...

Buenos dias amigos hoy lunes esperemos que este clima "calcinante" nos de fuerza para trabajar ya que el domingo Toronto parecia una ciudad desierta y toda la gente se encontraba en los lugares de recreación y en los brazos del "Dios Febo" y que más de uno a la noche tuvo que dormir "colgado de una percha", ya que la... rayos... colorad... equipo... finaliza... Pero... resong... cuando... samos... dias y... chico...

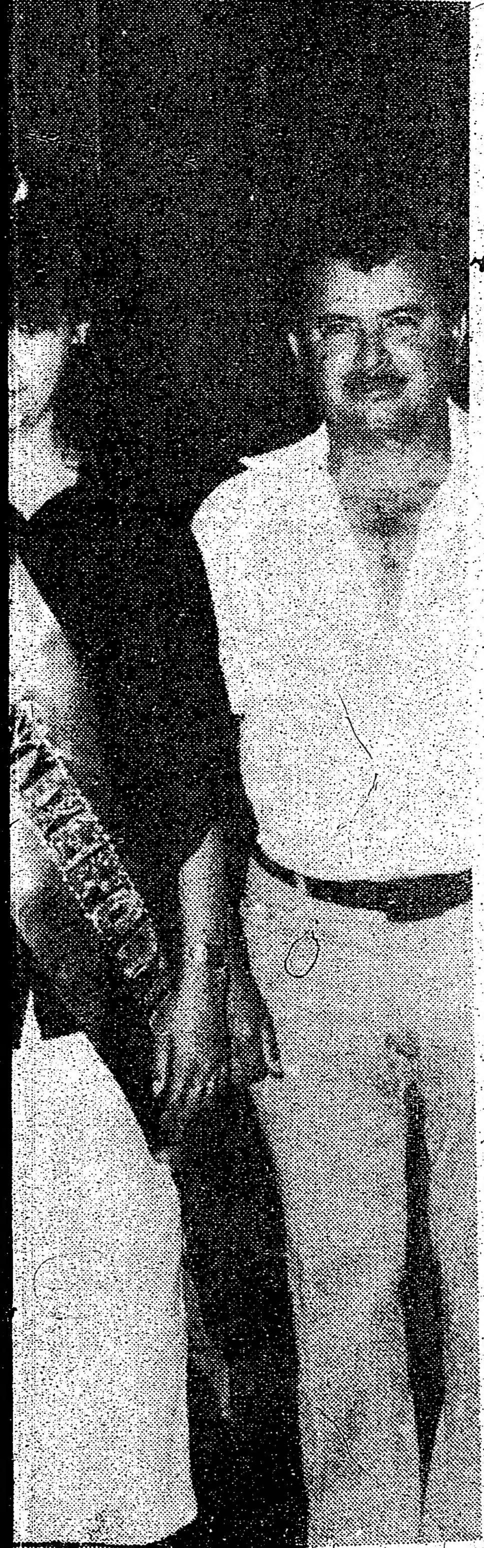
Fonda
Colom



623 BLOOR

AR, lunes 7 de julio de 1986.

Quetzal (Foto Osvaldo Escobar).



s. Escobar)

IA !
ELLERY
os en anillos,
, brazaletes,
riado
eria
LUIS H. VALENCIA
Propietario

EL MUNDO DEL RUIDO...EN LA GRAFICA Y LA NOTICIA por RHC

FONDA COLOMBIANA- RHC).- Un nuevo trio hizo su debut en el popular recién inaugurado restaurante de la calle Bloor, siendo la aceptación de los comensales que aplaudieron sus magnificas interpretaciones.

Buenos días amigos hoy lunes esperemos que este clima "calcinante" nos dé fuerza para trabajar ya que el domingo Toronto parecia una ciudad desierta y toda la gente se encontraba en los lugares de recreación y en los brazos del "Dios Febo" y que más de uno a la noche tuvo que dormir "colgado de una percha", ya que las quemaduras de los rayos solares lo dejaron más coloraditos y doloridos que al equipo de la Alemania al finalizar este Mundial.

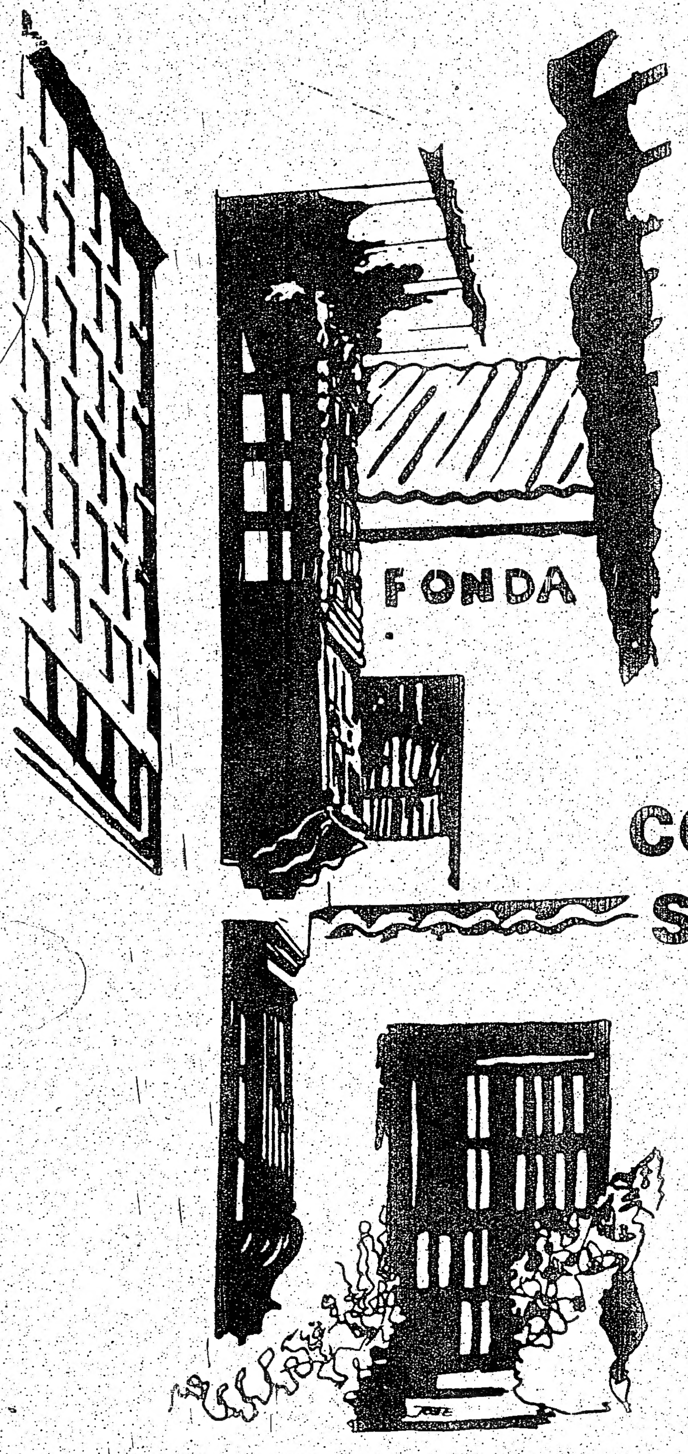
Pero a vivir y no resonguemos de nada que cuando viene la nieve pensamos que lindos son estos días y lo esperamos "como chico con zapatos nuevos", les cuento que esta semana visité a:

LA FONDA COLOMBIANA que como ya es costumbre este popular restaurante típico colombiano sigue en auge. La cantidad de comensales que se acercan por este lugar quedan encantados tanto de su cocina como de su atención y sobretodo de sus shows que presentan todas las semanas. Este coqueto lugar decorado con una delicadeza por uno de sus propietarios y cheff de Fonda Colombiana, llama la atención a todos aquellos que la visitan. Creemos que este restaurante típico colombiano pasará a ser un lugar donde se darán cita los turistas que llegan a Toronto de cualquier parte del Continente como una cita obligada en conocer este recién inaugurado rincón colombiano y si usted todavía no lo conoce dése una vuelta por ahí y verá que es la verdad.

EL CLUB TUNGURAHUA el sábado a la noche, después de haber mantenido un encuentro amistoso y en donde lograron un empate con el marcador 3 a 3 con el Club Ambato de Nueva York por la mañana, realizó un baile en homenaje de confraternidad deportiva que por diez años une en un abrazo gigantesco de hermandad ecuatoriana a estos dos populares clubes que aunque separados por la distancia mantienen tradicionalmente lazos afec-

pasa a la pagina siguiente

Fonda Colombiana



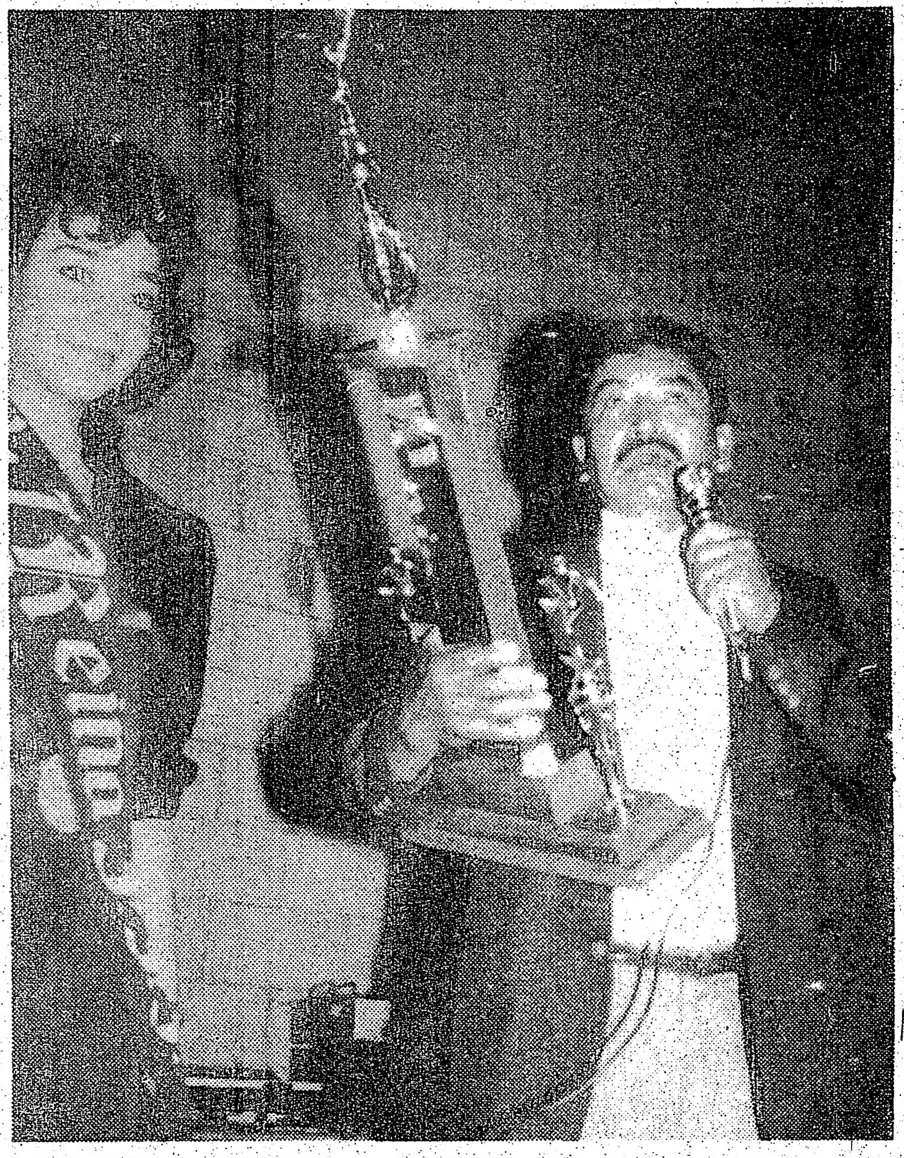
SU RESTAURANTE FAMILIAR PREFERIDO

CON NUESTRAS COMIDAS DE PURO SABOR NACIONAL

SERVICIO DE COMEDOR DE 11AM. A 11PM.
7 DIAS A LA SEMANA
BAR ABIERTO HASTA LA 1 AM.

623 BLOOR ST. 533-4956

TUNGURAHUA- RHC).- La Reina del Club Tungurahua (medio) hace entrega del trofeo al Presidente del Club Ambato de N.Y. Veteranos en presencia del Presidente de la institución local.



TUNGURAHUA- RHC).- El Presidente del Club Ambato de N.Y. Veteranos, Sr. Hector Freire, se dirige a la concurrencia agradeciendo la amabilidad con que fueron recibidos en su corta visita.

TUNGURAHUA- RHC).- Parte de la asistencia que se volcó al homenaje de confraternidad deportiva brindado por ambas instituciones.

Viene de la pag. anterior

BORINQUEN- RHC).- ADRIANA festejó muy emocionada sus 22 años con una concurrencia que ella jamás olvidará.

SAN ANTONIO- RHC).- LOS LATINOS en plena tarea, dejando a una concurrencia muy satisfecha en su fas musical.

MANABITA VETERANOS- RHC).- Una vista de la entrega de premios a dirigentes de Juventud Italiana de N.Y como así a dirigentes de la institución manabitense.

tivos de amistad como deportivo.

El Club Ambato jugó como visitante, al haber empate con Tungurahua, la copa la cual es donada por LHFA, es cedida al equipo "que no vive en casa".

Antes de retirarnos mantuvimos unas palabras con el Presidente del Club Ambato de Nueva York, señor Héctor Freire al cual transccribimos algunas de ellas:

"Para nosotros el encuentro deportivo, más que competir y ganar, está primero el de unir una amistad que perdura ya 10 años. En una palabra reunirnos con el pueblo. Nuestro lema es: el deporte une a los pueblos"

Después de finalizar el acto de entrega de trofeos la discoteca del Rey Trujillo puso la música como siempre lo hace y en lo cual se escucha los nuevos éxitos. Así terminó esta fiesta que será recordada por siempre por ambas partes. Desde EL POPULAR les deseamos a nuestros amigos neoyorkinos un feliz viaje y que se lleven un hermoso recuerdo de la masa latinoamericana que habitamos aquí, en Toronto.

EL CLUB MANABITA DE VETERANOS también tuvo su fiesta y en la cual agasajaron a otro equipo venido de los Estados Unidos como lo son el Juventud Italiana y en lo cual los veteranos manabitenses sostuvieron un encuentro en las canchas de Eglinton Flats con la victoria del equipo visitante por 4 tantos a 3.

Por la noche se reunieron en una gran cena de camaradería en la cual fueron entregados los respectivos trofeos. Para el mes de agosto el Club Manabita Veteranos se reunirán en Nueva York así retribuyendo la visita que le hizo el Club Juventud Italiana...Suerte muchahos y buen viaje.

EL CLUB SAN ANTONIO estuvo de fiesta y para ello celebró sus 8 años de vida con una gran velada danzante donde el grupo musical "Los Latinos" brindaron con su maestría de "Revelación 1986" la música sincopada que el público y simpatizantes como así sus socios bailaban incansablemente al compás de este gran grupo local. La discoteca del "Chico Biónico" Sasón fué la que acompañó a los bailarines con los discos de "onda" hasta las dos de la mañana, hora que se tuvo que ir a dormir a casa. Pero antes quiero agradecer a las cocineras que sirvieron la comida en dicho club y que el hornado que me obsequiaron estuvo muy delicioso. El viernes pondré vuestra fotografía en mi "Mundo del Ruido".

DISCOTECA BORINQUEN y su salón de baile "viento en popa" con llenos totales los viernes, sábados y domingos, ayer concurrimos al cumpleaños de Adriana que cumplía sus primeros 22 "pirulines" y en lo cual fue una fiesta hermosa y llena de amistad y compañerismo. Por favor chicos la torta me la mandan por correo. En Rancho Restaurante Ramon Calero ofrece un show para todos aquellos que van a cenar y en lo cual Paul y su órgano mágico deleita a los comensales que concurren a tan tradicional restaurante de la College y de paso felecitamos a Calero por lo bonito que tiene a su discoteca y en el plano ambiental se puede ir tranquilo con la familia o la novia a pasar un rato "chevere" y sano esparcimiento.

Nada más y hasta el próximo fin de semana, sepan disculparme por lo poco que he escrito, pero el espacio no me dió para todo lo lindo que uno quiere escribir. (Para El Popular RHC).

RANCHO- RHC).- PAUL y su órgano mágico, pone la brillante nota musical a todos aquellos que van a cenar al tradicional restaurante de la calle College.

SAN ANTONIO- RHC).- La Reina del Club junto a Srta. Simpatía, colaboraron para la institución mediante la venta de unas rifas.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
374 COLLEGE ST. OFICINA 203
(al este de Bathurst)
926-8088

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

ALAN GARCIA CRITICAS A PRIVA INTERNAC

ALAN GARCIA

LIMA (Reuter).- El Presidente Alan Garcia criticó ayer duramente a la banca privada internacional, calificándola de "usurera" al tiempo que agredeció un crédito argentino por 20 millones de dólares otorgado para el equipamiento de hospitales.

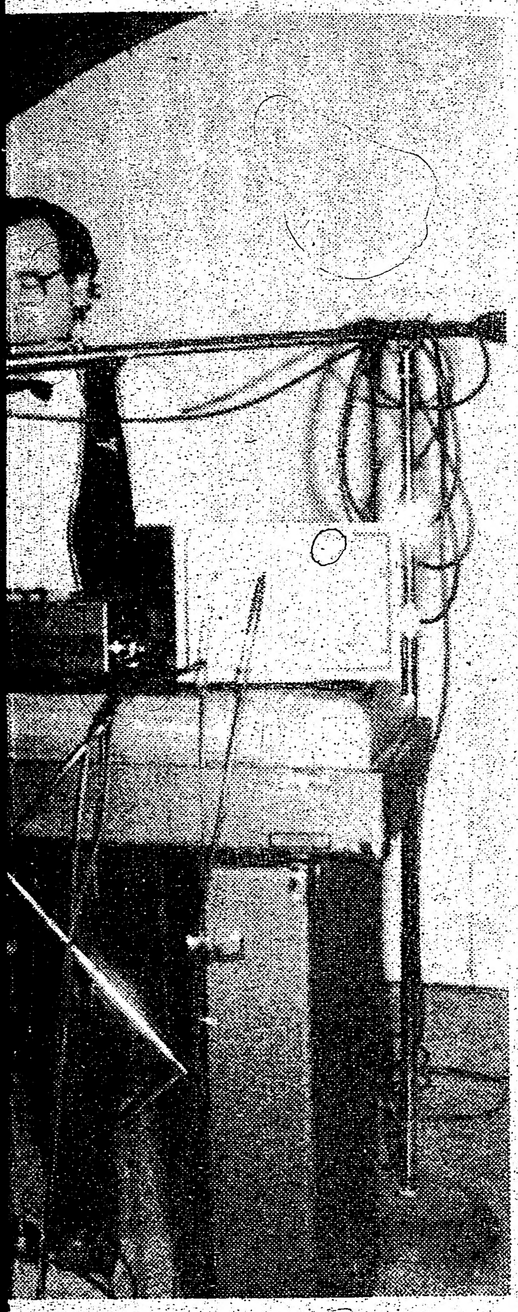
Garcia, quien habló en la inauguración de un hospital en el departamento andino del Cuzco dijo que los intereses y los plazos de pago del préstamo argentino "son muy convenientes" y afirmó es el principio de solidaridad y fraternidad que debe unir a los

DIARIO DEL CRITICA A NICARAG

CIUDAD DEL VATICANO .- El diario del Vaticano, L'Observatore Romano, fustigó anteayer al gobierno nicaraguense por ordenar la expulsión de un obispo católico que hizo objeto de fuertes criticas a las autoridades de Managua.

En una nota editorial el periódico dijo que la decisión de no permitir que el obispo Pablo Vega Mantilla retornara el sábado a Nicaragua luego de visitar a la vecina Honduras fue "uno de los más serios ac-

ENRIQU
ENRIQU
Ante el f
OLIND
Acaecido
Guayaquil,
Madre
AURA PO
Expresar
tidas condo
dolor que
irreparable
Toronto,



c).- aquellos que van a cenar
ano al tradicional restaurante
nte de la calle College.
dos

IO- colaboraron para la in-
Club stitución mediante la
atia, venta de unas rifas.

los hornado que me obsequiaron
nses estuvo muy delicioso. El vier-
en nes pondré vuestra fotografía
Flats en mi "Mundo del Ruido".
uipo

DISCOTECA BORINQUEN y su salón de baile "viento en popa" con llenos totales los viernes, sábados y domingos, ayer concurrimos al cumpleaños de Adriana que cumplía sus primeros 22 "pirulines" y en lo cual fué una fiesta hermosa y llena de amistad y compañerismo. Por favor chicos la torta me la mandan por correo. En Rancho Restaurante Ramón Calero ofrece un show para todos aquellos que van a cenar y en lo cual Paul y su órgano mágico deleitá a los comensales que concurren a tan tradicional restaurante de la College y de paso felecitamos a Calero por lo bonito que tiene a su discoteca y en el plano ambiental se puede ir tranquilo con la familia o la novia a pasar un rato "chevere" y sano esparcimiento.

Nada más y hasta el próximo fin de semana, sepan disculparme por lo poco que he escrito, pero el espacio no me dió para todo lo lindo que uno quiere escribir. (Para El Popular RHC).

ALAN GARCIA REITERA CRITICAS A BANCA PRIVADA INTERNACIONAL

ALAN GARCIA

LIMA (Reuter).- El Presidente Alan García criticó ayer duramente a la banca privada internacional calificándola de "usurera" al tiempo que agredeció un crédito argentino por 20 millones de dólares otorgado para el equipamiento de hospitales.

García, quien habló en la inauguración de un hospital en el departamento andino del Cuzco dijo que los intereses y los plazos de pago del préstamo argentino "son muy convenientes" y afirmó es el principio de solidaridad y fraternidad que debe unir a los pueblos de la región.

"Saludamos la relación fraternal de América Latina y la posibilidad de recibir la cooperación de países hermanos", dijo.

Entretanto, las calles de Lima amanecieron ayer celosamente custodiados por efectivos militares y la policía, 48 horas después que rebeldes izquierdistas cometieron una ola de atentados contra dos sedes diplomáticas, edificios y parques públicos.

Soldados y agentes de seguridad en blindados recorrían las calles, en tanto vehículos blindados del ejército resguardaban el Palacio presidencial y dos más en la embajada de los Estados Unidos.

Paralelamente el gobierno derogó la órden de destitución del general Máximo Martínez Lira, ex director de la Guardia Republicana dijo que cesará en el cargo pero continuará en el cuerpo paramilitar.

Martínez Lira había sido destituído el 28 de junio, 10 días después que efectivos de la guardia fueran acusados públicamente de masacrar a más de 100 prisioneros acusados de actos subversivos, tras un alzamiento en tres cárceles de Lima.

DIARIO DEL VATICANO CRITICA A GOBIERNO NICARAGUENSE

CIUDAD DEL VATICANO.- El diario del Vaticano, L'Observatore Romano, fustigó anteayer al gobierno nicaraguense por ordenar la expulsión de un obispo católico que hizo objeto de fuertes críticas a las autoridades de Managua.

En una nota editorial el periódico dijo que la decisión de no permitir que el obispo Pablo Vega Mantilla retornara el sábado a Nicaragua luego de visitar a la vecina Honduras fue "uno de los más serios actos de persecución que puede ocurrir en la vida de la iglesia".

La actitud constituyó un serio ataque a la libertad religiosa porque negó a Vega, obispo de Juigalpa, acceso a su congregación, añadió el periódico.

El gobierno nicaraguense acusó anteayer en un comunicado a Vega de "complicidad con las políticas del terror y crímenes del gobierno estadounidense contra el pueblo de Nicaragua".

AEROLINEAS ARGENTINAS DESPIDE A TODOS SUS PILOTOS

BUENOS AIRES (Reuter).- Aerolíneas Argentinas, la empresa estatal de aviación terminó de despedir a todos sus 561 pilotos anteayer en el quinto día de una huelga que ha paralizado todos sus servicios, dijo un vocero de la empresa.

Agregó que la empresa seguía recibiendo solicitudes de postulantes para cubrir los puestos dejados vacantes por los despidos a los últimos 111 pilotos del plantel de 561.

Un vocero de la empresa dijo hace dos días que la misma podría estar paralizada por dos o tres meses debido a la huelga.

Aerolíneas Argentinas, la mayor línea comercial del país, transporta un promedio de 11.000 pasajeros al día en vuelos nacionales e internacionales.

BOLIVIA PIDE AYUDA A ESTADOS UNIDOS PARA COMBATIR EL TRAFICO DE DROGAS

NUEVA YORK - (Reuter).- El Presidente Víctor Paz Estenssoro pidió a los Estados Unidos que proporcione al menos 100 millones de dólares para la lucha contra la cocaína o se enfrente el riesgo de que el crimen organizado se apod e del Gobierno de Bolivi.., dijo ayer la revista Newsweek.

En una entrevista en La Paz, indicó Newsweek, el Presidente dijo que los actuales 1.5 millones de dólares aportados por los Estados Unidos para tareas policiales era "totalmente insuficiente en todo sentido".

Agregó: la actitud de los Estados Unidos realmente nos hace pensar si en realidad pretende reducir (la producción de coca) o si utiliza el problema para beneficio de su política doméstica.

"Necesitamos al menos 100 millones de dólares para reducir las plantaciones de hoja de coca y realizar acciones policiales eficaces".

MUERE JOVEN POR QUEMADURAS EN CHILE, 8 MUERTOS

SANTIAGO (Reuter).- Un joven de 19 años con residencia en los Estados Unidos, hijo de una exiliada política chilena, murió ayer a causa de quemaduras sufridas presuntamente a manos de soldados, elevando a ocho el número de víctimas fatales durante la protesta antigubernamental de 48 horas, de la semana pasada.

Testigos oculares dijeron que Rodrigo Rojas, que regresó de Chile hace poco procedente de Washington, donde vive exiliada su madre, Verónica Denegri, fue arrestado junto con una chica de 18 años, por una patrulla del ejército, el día miércoles.

Los soldados regaron a los dos jóvenes con un líquido inflamable y les prendieron fuego. Después de dejarlos quemarse durante un rato, los envolvieron en frazadas y los arrojaron en una camioneta, dijeron los testigos al prestar declaración ante una organización de derechos humanos de la iglesia católica.

El departamento de Relaciones Públicas del ejército, sin embargo, negó toda participación del ejército en el hecho y el Ministro del Interior, Ricardo García, pidió a los tribunales que designen un juez especial para que examine el caso.

Rojas había regresado a Chile para trabajar como fotógrafo independiente y técnico en computadoras. Su madre exiliada en 1976, fue autorizada a regresar al país con visa de 30 días, para visitarlo.

La muchacha capturada al mismo tiempo que Rojas seguía en estado crítico, con quemaduras que cubren un 60 por ciento de su cuerpo, dijeron fuentes hospitalarias.

MILES DE ARGENTINOS MARCHAN CONTRA EL DIVORCIO

BUENOS AIRES (Reuter).- Decenas de miles de argentinos marcharon anteayer "en defensa de la familia" respaldando la oposición de la iglesia católica a la implantación del divorcio en Argentina.

El arzobispo Juan Carlos Aramburo dijo a la multitud que se concentró en la Plaza de Mayo, que es rodeada por la catedral metropolitana y la casa de gobierno, que Dios había creado al matrimonio como una institución indisoluble.

Agregó que el fracaso del matrimonio desestabilizaba los valores morales de la sociedad llevando a la gente a la "drogadicción" violencia y delincuencia precoz".

"La familia es la garantía y esperanza de nuestra patria", decía un cartel grande tras el podio desde habló Aramburu.

La multitud llevaba banderas argentinas, fotos del Papa Juan Pablo II y miles de banderas blancas y amarillas del Vaticano.

Muchos de ellos habían acompañado a una imágen de la Virgen de Luján en un recorrido de 60 kilómetros desde la Basílica de Luján hasta la Plaza de Mayo en el centro de Buenos Aires.

LIDER ECLESIASTICO NICARAGUENSE ANUNCIA EXPULSION DE OBISPO

MANAGUA (Reuter).- El primado de la iglesia católica de Nicaragua, Miguel Obando y Bravo condenó ayer la reciente expulsión de un obispo pero evitó criticar directamente al gobierno sandinista.

"Es una violación de los derechos humanos", dijo Obando y Bravo a los periodistas, refiriéndose a la expulsión el viernes del Obispo Pablo Vega, por lo que el gobierno calificó de "comportamiento antipatriota y criminal".

"Ya no hay más libertad de expresión aquí", dijo Obando y Bravo luego de celebrar misa en su parroquia de Managua. Durante el servicio, se leyeron partes de un discurso del Papa Juan Pablo II describiendo la deportación de Vega como "increíble".

Vega, abierto crítico de los sandinistas, fue el segundo alto funcionario eclesiástico expulsado del país en una semana, durante acciones del gobierno que siguieron a la aprobación por el Congreso de los Estados Unidos de 100 millones de dólares en ayuda a los rebeldes antisandinistas.

Su expulsión redujo aún más la temperatura de las ya frías relaciones entre el Vaticano y el gobierno nicaraguense, dijeron diplomáticos.

En su homilía, Obando y Bravo comparó la situación de los sacerdotes nicaraguenses con la de sus discípulos de Cristo, perseguidos por sus creencias religiosas.

El Presidente nicaraguense Daniel Ortega negó que su gobierno realizara persecución religiosa y dijo que Vega y monseñor Bismark Carballo el otro sacerdote exiliado del país apoyaban a la insurgencia.

LUSINCHI DICE A LOS VENEZOLANOS: "LA CASA ESTA EN ORDEN"

CARACAS (Reuter).- El Presidente Jaime Lusinchi celebró los 175 años de independencia en este país con la afirmación hecha ante los venezolanos de que su gobierno ha "puesto la casa en órden".

En un discurso al Congreso que marcó el aniversario de la firma de la declaración de la independencia venezolana, Lusinchi dijo que su gobierno "ha contenido en los aspectos cruciales la crisis en que venía sumiendose el país".

"En este lugar de nuestra ruta, puedo decir con sencillez y firmeza, que hemos puesto el órden en nuestra propia casa", dijo el Presidente.

Venezuela cuya riqueza petrolera la convirtió en la más próspera de las naciones Latinoamericanas, sufrió una crisis económica con la caída mundial de los precios del petróleo desde 1982, la deuda externa del gobierno, de 32.000 millones de dólares, refinanciada en febrero, es la cuarta de Latinoamerica.

En cuanto a la situación en Centroamerica, Lusinchi también recordó los "incansables esfuerzos" de Venezuela en las negociaciones de paz del Grupo Contadora".

ENRIQUETA MENDOZA.
ENRIQUE SALAZAR Y Sra.

Ante el fallecimiento de la Sra.

OLINDA ANCHUNDIA BAYAS

Acaecido en la ciudad de Guayaquil, el 11 de junio de 1986.

Madre de nuestra amiga Sra AURA PONCE

Expresamos nuestras más sentidas condolencias y nos unimos al dolor que la embarga por tan irreparable pérdida.

Toronto, julio 7 de 1986.

"MANTA SPORTING CLUB"

VETERANOS

INVITA A LA COMUNIDAD LATINA A SU BAILE DE PROCLAMACION DE GRACE I

y Su Corte de Honor

AMENIZARA LA POPULAR ORQUESTA

ONDA LATINA

Discoteca Los Mantas

Y la Discoteca de Jeff Burgos

Con todos sus exitos del momento.

Proclamación: Luis Alfredo Andrade

Animación: MELBA DELGADO

LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE

4401 JANE ST.(2 Bloques al Norte de Finch)

SABADO 12 DE JULIO DE 1986

HORA: 7PM. - 2 AM.

DONACION $7.oo

GRAN SURTIDO DE JOYAS

Preciosas cadenas,pulseras y pendientes. Anillos con diamantes,rubi,zafiro, o esmeraldas.

Atendemos a domicilio Preci s cómodos y facilidade de pago

PEDRO CALDERON

Su vendedor de confianza.

630-8287.

PAPA ORO PARA QUE SURJA NUEVA CIUDAD DE CENIZAS DE ERUPCION

ARMERO, Colombia (Reuter).- El Papa Juan Pablo II rezó ayer para que una nueva ciudad surja de las cenizas de Armero, donde una erupción volcanica sepultó hace ocho meses a 23.000 personas bajo un torrente de lodo.

Con el volcań nevado del Ruiz todavia humeante y estremeciéndose, la visita del pontifice al escenario de uno de los peores desastres naturales del siglo fue acortada a 14 minutos por temor a otra erupción.

La plegaria del Papa Juan Pablo II en la desolada planicie de lodo gris-marrón que en un tiempo fuera una activa población cafetalera fue el momento culminante de la gira de una semana por Colombia, que lo llevó desde las frias mesetas hasta las húmedas y calurosas selvas de la costa del Pacifico.

Con los blancos ornamentos agitados por un viento penetrante mientras oraba delante de una gris cruz de cemento, el pontifice dijo: "Padre rico en misericordia, consuela el dolor de tantas familias, enjuga las lágrimas de tantos hermanos, protege la soledad de tantos huérfanos. Infunde a todos ánimo y esperanza para que el dolor se cambie en gozo y la muerte, por la fe, sea gérmen de vida nueva".

Haz que mediante la solidaridad, el trabajo y el tesón de las gentes de esta tierra, surja, como de entre las cenizas, una nueva ciudad de hijos tuyos y hermanos, donde reine la fraternidad", añadió.

Unas 500 personas la mayoria de ellas supervivientes del desastre del 13 de noviembre y familiares de los muertos, asistieron a la ceremonia, muchos de ellos tenian lágrimas en los ojos mientras Juan Pablo II recordaba que el pueblo de Armero "habia caido como trigo en las entrañas de la tierra para germinar en la resurección de los muertos".

El Papa se dirigió a un templete octogonal de madera después que el blanco helicóptero de la fuerza aérea que lo condujo al lugar se posó en tierra, con sus aspas levantando nubes de polvo marrón.

El sacerdote local Augusto Cardona hizo entrega al Papa de un presente de los sobrevivientes que ahora trabajan en un taller para discapacitados en la vecina localidad de Guyabala: Una bandeja de madera tallada y una caja que contenia dos bolsitas de plástico, una con arena arrojada por el volcán y la otra con lodo de Armero.

El programa original del Papa contemplaba una permanencia de por lo menos media hora en Armero. Pero al cabo de un cuarto de hora, se trasladó a la cercana localidad de Lérida para dirigir una alocución ante un auditorio más numeroso que incluiria a altos funcionarios gubernamentales.

Lérida, 13 kilómetros hacia el sur, fue escogida como sitio para levantar un nuevo Armero y el Papa se refirió a los esfuerzos de reconstrucción.

"He venido para sembrar en vuestros corazones palabras de esperanza...bendigo la nueva ciudad que con el esfuerzo solidario, surge aqui, declaró.

"Con vuestro esfuerzo y el de todos los colombianos, la ciudad que aqui se está levantando debe representar un desafio y una invitación a sentar las bases de una sociedad que crezca acorde con las necesidades de la civilización del amor", subrrayó.

El pontifice de 66 años de edad recordó que se sintió profundamente conmovido al enterarse de la erupción del volcán el año pasado. "Tantos muertos, tantas familias destruidas, tantos hombres y mujeres sin abrigo", destacó.

Un nutrido programa contemplaba que Juan Pablo II recibiera a 20 sobrevivientes del desastre en Lérida. Autoridades locales dijeron que el grupo fue seleccionado cuidadosamente por agentes colombianos de seguridad.

En Lérida, el Papa hizo entrega a las autoridades locales de la suma de 50 millones de liras italianas (unos 33.000 dólares), respondiendo a un pedido de un sacerdote de la ciudad italiana de Verona, en beneficio de los sobrevivientes del desastre.

El dinero fue resultado de una campaña de colectas realizado en favor de las victimas.

INEXPLICABLE MEZCLA DE RELIGION POLITICA EN LATINOAMERICA

BOGOTA (Reuter).- El duro ataque lanzado por el Papa Juan Pablo II contra el gobierno izquierdista nicaraguense puso de relieve esta semana la profunda intervención de los sacerdotes católicos en la politica latinoamericana.

En lo que dignatarios eclesiástiacos describieron como la critica más explicita del pontifice formulada hasta la fecha contra los sandinistas, manifestó que estos contradijeron sus declaraciones en el sentido de que desean una coexistencia pacifica con la iglesia, al enviar al exilio al conservador obispo Pablo Antonio Vega.

Vega, de 56 años de edad, vicepresidente de la Conferencia Episcopal Nicaraguense, fue expulsado de Niacaragua el 5 de julio.

"Este increible hecho, me ha entristecido hondamente, tanto más por cuanto evoca épocas oscuras...que uno podria haber creido superadas", declaró el Papa durante su visita a Colombia.

Sus enérgicas criticas deterioraron aún más las relaciones entre el Vaticano y el gobierno nicaraguense. Pero el episodio fue solo uno más en la larga serie de conflictos entre la iglesia y el estado en una región donde politica y religión están inexplicablemente unidas.

Sacerdotes católicos de ambos extremos del espectro ideológico han sido figuras cláves en asuntos politicos, a pesar de frecuentes exhortaciones del Vaticano y del propio Papa, a ceñirse a su vocación pastoral.

Vega, el más conservador de los prelados nicaraguenses, era un declarado critico de los sandinistas y sus sermones estaban salpicados con referencias politicas -como lo están los de los sacerdotes izquierdistas que respládan al gobierno nicaraguense.

La razón que los sandinistas dieron por expulsar al obispo fue eminentemente politica: el gobierno afirmó que el obispo "dió apoyo al pedido del Presidente Ronald Reagan de armas, dinero y entrenamiento militar para las fuerzas terroristas que están matando al pueblo nicaraguense".

El Vaticano siempre dió su apoyo a la jerarquia eclesiástica conservadora, que han alentado el desarrollo de una "Iglesia Popular", en la que se mezclan la revolución izquierdista con los valores cristianos.

En lo que a funcionarios del Vaticano calificaron como una referencia destinada principalmente al pensamiento de inspiración marxista, el pontifice dijo: La iglesia no puede en modo alguno dejarse arrebatar por ninguna ideologia o corriente politica la bandera de la justicia, la cual es una de las primeras exigencias del evangelio y a la vez el fruto de la venida del reino de Dios".

ARZOBISPADO CRITICA EXPULSION DE SACERDOTE ESPAÑOL

ASUNCION (Reuter).- El arzobispado de Asunción criticó la expulsión de Paraguay del sacerdote español Javier Arancón, quien desde 1982 se desempañaba como director de radio Charitas, administrada por la congregación franciscana.

Arancón viajó a Buenos Aires para participar en un Congreso y al retornar el lunes a Asunción la policia impidió su ingreso aduciendo "órdenes superiores", el sacerdote se encuentra actualmente en la congregación franciscana de la fronteriza ciudad argentina de Clorinda.

El Ministro de Educación y Culto, Carlos Ortiz Ramirez, dijo que la expulsión de Arancón se justificaba porque resulta necesario "sanear el espiritu de nuestros compatriotas y no estar minandole de ideas subversivas".

El Ministro afirmó que el gobierno del general Alfredo Stroessner "no va a permitir la actuación de personas que quieran subvertir el órden, la paz, la tranquilidad, la seguridad que vive el pais, por eso no me sorprende la expulsión de Arancón".

En un documento que dió a conocer el arzobispado de Asunción calificó la expulsión de "injusta y arbitraria" y añadió que era "incostitucional" y "que en nada contribuye a la paz y a la unidad de los paraguayos".

los jaivas

20 hrs.
SABADO 2 DE AGOSTO
POR PRIMERA VEZ EN TORONTO
UNICA PRESENTACION
INCA JAZZ - ROCK
DESDE CHILE
Music Hall (ex-Titania)
147 DANFORTH AVENUE
MAYORES INFORMACIONES TELEFONO 962-8811
ENTRADAS EN VENTA

MARJULY Libreria Latina 596 Bloor St.W. Tel. 533-3280	CASA HISPANA 1836 Weston Rd. (Cerca de Lawrence) 247-1590	PREGONERO HISPANO 344 Bloor St.W.Suite 609 Tel. 962-8811
LIBRERIA EL CAMINO 648 A Bloor St.W., Tel. 536-5777	CAFE "AMICI" 1177 St.Clair Av.W. Teléfono: 656-5171	ATELIER A-3 398 Bloor St.W. Teléfono: 962-9888

HARBOUR HOUSING CO-OP CORP.

El Directorio de HARBOUR HOUSING CO-OP informa a la COMUNIDAD

Que durante los días 7-8-9 y 10 de Julio se recibirán pre-solicitudes para optar a ser integrante de esta Cooperativa.
Las pre-solicitudes se entregarán y recibirán en: 344 Bloor St.W.Suite 609 de 10 a 20 horas.
Mayores informaciones teléfonos: 964-3769 y 962-8811.
HARBOUR HOUSING CO-OP Corp. está actualmente en proceso de organización de un proyecto habitacional en Metro Toronto. Cada pre-solicitud será evaluada por sus méritos y su aceptación no significará ningun compromiso para el Directorio de HARBOUR HOUSING CO-OP Corp.

Héctor Basaez - Presidente
Terry Tomkin - Vice-Presidente
Peter Kartik - Tesorero
John Sgro - Secretario
Sergio Ramirez - Director
Eduardo Iván Sánchez
Coordinador del Proyecto.

SIGUE ADELAN
LIGA IN

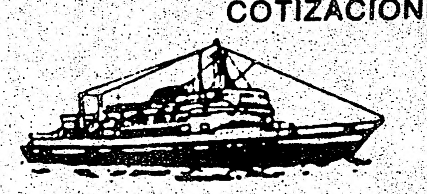
Los pequeños de Se
Argentina, desean emula
campeones mundiales arg

Contra viento y marea con-
tinua el torneo veraniego in-
fantil hispano. El sábado
reciente se efectuó otra jor-
nada, en donde nuevamente

PEPE JEW
Su joyeria de confia
cadenas y anillos co
o esmer
d

reparac
660 1/
Tel. 537

SCI
FORWA
& SHIPPI
ENVIOS
Marítimos, Terrestres
y Aéreos para
LATINOAMERICA, ESPAÑA
y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERC
COMPLETAMENTE
BAJO LI
COTIZACION



-RETIRO DE SU PROPIO D
-EQUIPAJE - COFRES - CA
-AUTOMOVILES - BIENES
-SEGURO - EMBALAJE - C
CANADA-U.S.
LATINOA
SCILLA
TORONTO-MONTRE
747-
2400 Finch Ave.
(Al Oeste de

ELIGION POLITICA RICA

opio Papa, a ceñirse a su vocación al.

a, el más conservador de los os nicaraguenses, era un declarado de los sandinistas y sus sermones n salpicados con referencias s -como lo están los de los sacer- izquierdistas que respladan al no nicaraguense.

azón que los sandinistas dieron por ar al obispo fue eminentemente a; el gobierno afirmó que el obispo apoyó al pedido del Presidente d Reagan de armas, dinero y en- niento militar para las fuerzas stas que están matando al pueblo guense".

Vaticano siempre dió su apoyo a la uia eclesiástica conservadora, que entado el desarrollo de una "Iglesia ar", en la que se mezclan la ción izquierdista con los valores nos.

lo que a funcionarios del Vaticano ron como una referencia destinada palmente al pensamiento de in- on marxista, el pontifice dijo: La no puede en modo alguno dejarse tar por ninguna ideologia o te politica la bandera de la justicia, es una de las primeras exigencias angelio y a la vez el fruto de la del reino de Dios".

XPULSION DE AÑOL

necesario "sanear el espiritu de os compatriotas y no estar minan- e ideas subversivas".

Ministro afirmó que el gobierno del l Alfredo Stroessner "no va a per- la actuación de personas que n subvertir el órden, la paz, la ilidad, la seguridad que vive el pais, o no me sorprende la expulsión de on".

un documento que dió a conocer el spado de Asunción calificó la ex- n de "injusta y arbitraria" y añadió ra "incostitucional" y "que en nada buye a la paz y a la unidad de los uayos".

OUSING
RP.
de
ING CO-OP
OMUNIDAD
2-8811.
RBOUR HOUSING
-OP Corp. está ac-
lmente en proceso
organización de un
yecto habitacional
Metro Toronto.
a pre-solicitud será
aluada por sus
ritos y su aceptación
significará ningun
mpromiso para el
ectorio de HARBOUR
USING CO-OP Corp.
esidente
Presidente
esorero
Secretario
Director
Sánchez
Proyecto.

SIGUE ADELANTE EL TORNEO DE LA LIGA INFANTIL HISPANA

Los pequeños de Selección Argentina, desean emular a los campeones mundiales argentinos, conquistando un titulo en la liga infantil de Toronto. (Foto Hugo Vera Méndez).

Un delantero del Chile Lindo es frenado rigidamente por un defensa del Chile 79, en el partido de la categoria 79 y 80 del torneo infantil. (Foto HVM).

Contra viento y marea continua el torneo veraniego infantil hispano. El sábado reciente se efectuó otra jornada, en donde nuevamente como lamentablemente ya es habitual en este certámen no se presentaron algunos equipos. Pero de todas maneras se llevaron a cabo algunos juegos oficiales y otros amistosos, que a la postre resultaron muy entretenidos.

La fecha se abrió con la ganancia de los puntos por parte de Aucas al no presentarse Colo Colo en la categoria de 1973-74.

Por su parte Selección Argentina y Deportivo Colombia igualaron a cero tanto por lado en la división para los años 1977-78.

En otro cotejo amistoso Selección Argentina se impuso a Colombia por la minima diferencia en la división de niños nacidos entre los años 1979-80.

Selección Argentina lució el clásico uniforme albiceleste, que está tan popular últimamente por el título alcanzado por Argentina en la reciente "Copa del Mundo" realizada en México 86.

Este título ha llenado de orgullo a los pequeños, que ahora se esfuerzan más en la cancha, para emular la hazaña de Maradona y compañía en el mundial mexicano.

En un buen cotejo Chile 79 venció al Chile Lindo por 2-0 en la categoria de 1979-80. Chile 79 demostró nuevamente que es el mejor equipo de esta división, practicamente puede alcanzar el título de campeon. Los del 79, lograron un gol en cada tiempo.

Cabe agregar que por la edad de los niños, este partido se juega con arcos más pequeños, y en una cancha que es la mitad de extensión de la normal.

En el mejor partido de la tarde y siempre por la división de 79-80, Barrabases se impuso al Chile 79 por 2-1, en juego de carácter amistoso.

Daniel Medina y Steve Toro anotaron para el Barrabases, que siempre cuenta con dirigentes amigables como nuestro amigo Bernardo Leiva entre otros.

El jugador más sobresaliente del Chile 79, casualmente resultó el niño Nelson Pauvif, un ex barrabasino que casualmente hizo el único tanto de su equipo. El pequeño Pauvif, a pesar de sus escasos 8 años, es todo un veterano en estas lides futbolisticas; se inició en "Copa El Popular", cuando aún no contaba con 4 años, precisamente como arquero del Barrabases. Que dicho sea de paso, es un equipo que siempre se ha distinguido por ser semillero futbolistico.

Aunque muchos de sus ex jugadores que hicieron sus pininos en el club, ahora jóvenes, prestan sus servicios en otras entidades. Sin embargo lo que vale son las buenas obras como las que siempre ha distinguido al Barrabases.

PEPE JEWELLERY
Su joyeria de confianza le ofrece
cadenas y anillos con diamantes
o esmeraldas en oro
de 14-18 Kt.
Trabajamos en
reparaciones al momento.
660 ½ Bloor St. W.
(MANNING)
Tel. 537-0678

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aéreos para
LATINOAMERICA, ESPAÑA
y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

Chile Lindo, a pesar de perder dos a cero contra sus paisanos del Chile Lindo, jugaron un buen partido. Estos niños oscilan entre los 6 y 7 años.

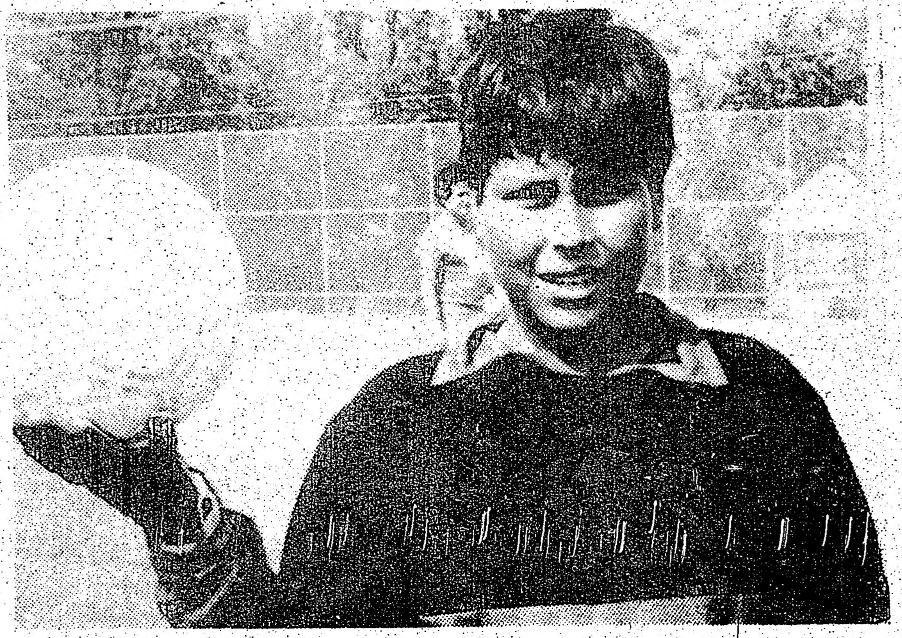
BUEN ENCUENTRO JUVENIL ENTRE AUCAS 4 URUGUAY 2

Aucas y Uruguay ofrecieron un entretenido partido amistoso, en la categoria correspondiente para adolescentes de 13 y 15 años. El triunfo fue para el Aucas, luego de una dura lucha futbolistica con sus oponentes.

Sociedad Deportiva Aucas demostró que cuenta con un equipo homogéneo en todas sus lineas, sobresaliendo su medio campo en donde Gad Espina, nuevamente se convirtió en la "bujia" de los "ahijados" de don León Argamasilla Bacardi y el profesor Julio Saavedra.

Los charruas fueron dignos rivales y lucharon hasta el minuto final por alcanzar un mejor resultado. Alex López, fue la manija del equipo, teniendo como principal colaborador al chico Lorenzo Redwood, que dicho sea de paso juega con estilo similar a su padre don Felix Redwood.

Alex López, abrió el marcador para Uruguay en el primer tiempo ante una falla del golero auquense. Vinicio Vargas empató el cotejo en este mismo segmento.



Francisco "Pancho" Santana, debuto acertadamente en la porteria del Aucas Juvenil. Posiblemente arranque de titular en el próximo partido de este equipo. (Foto Hugo Vera Méndez).

En la segunda etapa, el profesor Saavedra, hizo un cambió en el arco ingresando el fornido Pancho Santana. Este reemplazo otorgó gran confianza a la linea defensiva de Aucas, que se habia visto indecisa en la primera fracción ante la inseguridad del arquero anterior.

Aucas, se fue adelante en el marcador por 3-1, con goles de Gad Espinoza, de golpe de cabeza y Velastegui.

Por su parte a pesar del marcador en contra Uruguay siguió presionando la porteria adversaria, en donde respondió con acierto Pancho Santana ante varias acciones charruas que llevaban etiqueta de gol.

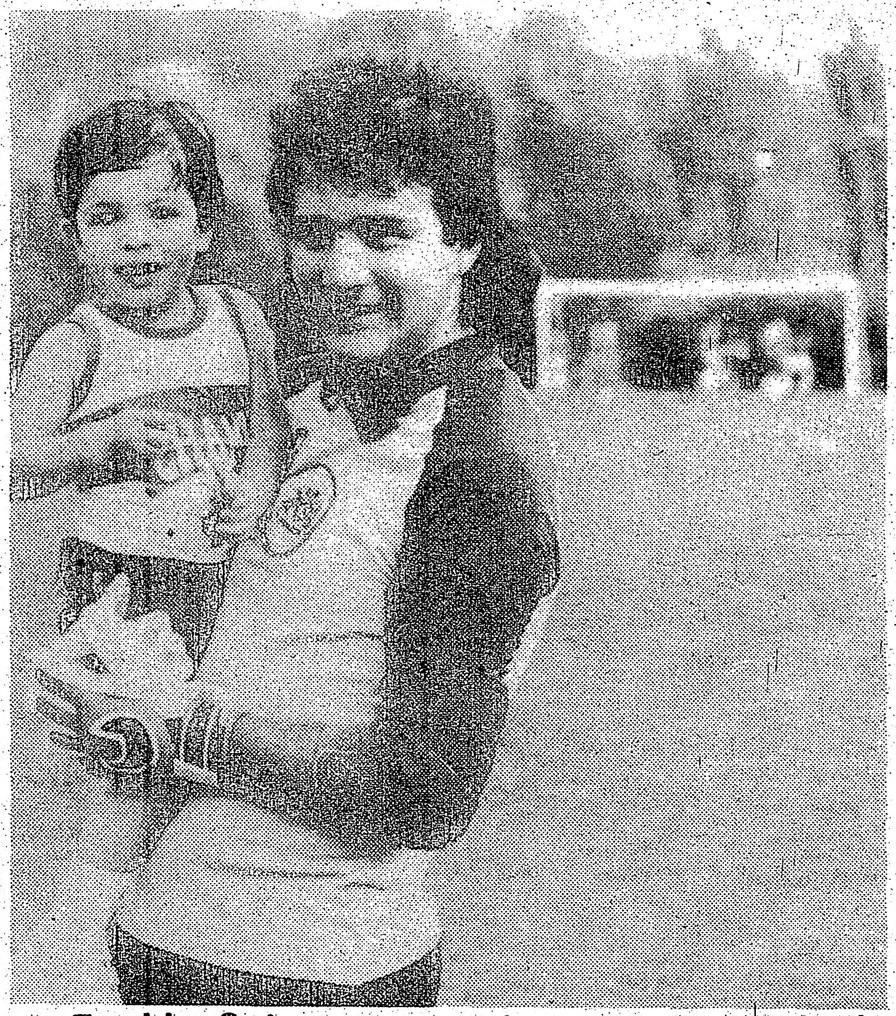
Faltando 8 minutos Alex López al ejecutar en forma excelente un tiro libre, puso las cosas 3-2, cuando parecia que podia haber un empate, en rápido contragolpe Vinicio Vargas aseguró la ganancia aunquense al marcar el definitivo cuarto gol.

Este cotejo fue arbitrado por José Negrette con un desempeño acertado, imponiendo respeto y sancionando debidamente las faltas producidas durante las acciones.

(HVM).

EL SALVADOR CANADIAN CONTINUA IMPARABLE EN LA HISPANA

Un momento de acción en el partido El Salvador Canadian 2 Selección Ecuatoriana 1. Uno de los marcadores de Selección trata de pasar entre Motta y Molina



Freddy Soto se entretiene con su sobrino, mientras los delanteros de su equipo juegan en el otro arco. El resultado final fue Chile 79 9 Ciudad de Quito 0 (Foto Osvaldo Escobar).

El voluntarioso y juvenil equipo centroamericano venció a Selección Ecuatoriana por 2-1 el sábado pasado en Eglinton Flats.

El primer tiempo fue un tanto enredado y no hubo un dominio claro, aunque Selección Ecuatoriana tuvo la pelota más en su poder. Predominó el juego de medio campo y ambos cuadros llegaron solo en forma esporádica al arco rival.

La mejor oportunidad desperdiciada por El Salvador Canadian en el primer tiempo fue creada por Fredy Motta, cuando sorteó al último defensa y se fue solo en demanda del arco, pero estando frente al arquero no remató y le entregó la pelota a un compañero que entraba por la punta derecha. pero este no alcanzó a recibirla al ser interceptado por un defensa.

En el segundo período El Salvador Canadian efectuó algunos cambios en el planteamiento de su juego, el que dió sus resultados y empezaron a llegar al arco con más claridad.

Abrió el marcador Enrique Carranza y luego aumentó Fredy Motta que poco a poco continúa poniéndose en forma.

El descuento de Selección Ecuatoriana que no contó con todos sus titulares, vino por intermedio de Paul Alabai.

Chile 79 el puntero del grupo apabulló a Ciudad de Quito por 9-0. Cinco goles de Roberto Encina que hace un total de 18 en lo que va corrido del campeonato. Ciudad de Quito que empezó incompleto nunca fue rival para Chile 79, que en el segundo tiempo entró con la mayoria de los reservas.

La sorpresa en veteranos la dió San Antonio que había perdido sus siete partidos. El sábado pasado empató 2-2 con el homogeneo cuadro de Chile 79, que va segundo en su grupo.

RESULTADOS GENERALES

SABADO ADULTOS

EL SALVADOR CANADIAN 2 SEL. ECUATORIANA 1

CHILE 79 9 CIUDAD DE QUITO 0

BARRABASES 5 EVEREST 2

CHILE LINDO A 2 CUENCA 1

SABADO VETERANOS

MANTA 1 CIUDAD DE QUITO 0

URUGUAY 6 EL SALVADOR 0

CHILE LINDO 4 PICHINCHA 1

CHILE 79 2 SAN ANTONIO 2

BECKER RATIFICA SUPREMACIA SOBRE CESPED

LONDRES - (Reuter).- Boris Becker, de Alemania Federal, superó hoy 6-4, 6-3, 7-5 al checoeslovaco Ivan Lendl, cabeza de la primera serie y número uno en el mundo, y confirmó en la final del torneo de Wimbledon que es uno de los mejores tenistas del mundo sobre superficies de césped.

Becker, con magnificos tiros que neutralizaron a Lendl cuando el checoeslovaco parecia recobrarse, salvó tres set-points estando en desventaja de 4-0 en el noveno game del tercer parcial, de inmediato quebró el saque de su oponente y conservó su arrollador espiritu asegurándose la corona por segundo año consecutivo.

El triunfo del jugador alemán de 18 años de edad y preclasificado cuarto aqui sobre Lendl, quien alcanzó su primera final en Wimbledon, lo ubicó como un "maestro del césped" según la calificación de los expertos.

Sin embargo, el propio Becker declinó fortalecer esa impresión al manifestar luego del encuentro: " no se puede decir después de jugar nada más que dos semanas en esas superficies. Hay que mirar hacia atrás y ver lo que ha sucedido en el último año. Entonces nos daremos cuenta que Lendl ha sido el mejor jugador en ese lapso".

Becker, cuya victoria del año pasado fué la primera conseguida por un tenista no preclasificado, dijo que se sentia mas satisfecho por su triunfo de hoy.

"El año pasado no era nadie. Esta vez, en cambio, demostré que puedo jugar bien sobre el césped y ser un digno campeón de Wimbledon. Estoy más conforme con lo hecho este año", dijo Becker.

NAVRATILOVA CAMPEONA CINCO VECES CONSECUTIVAS

LONDRES - (Reuter).- Martina Navratilova se dejó cautivar nuevamente por la magia de Wimbledon hoy, soportando un arrollador comienzo de Hana Mandlikova, para ganar por quinta vez consecutiva la corona individual femenina.

La victoria por 7-6, 6-3 también representó su séptimo título individual en nueve años y un récord en la cantidad de finales disputadas por ella.

"Este es un lugar mágico para mi, me siento parte de él y siempre juego mi mejor tenis aqui, dijo Navratilova después de su triunfo.

Navratilova admitió que igualar el récord de la francesa Suzanne Lenglen, que ganó su quinto título consecutivo en Wimbledon en el año 1923, era una idea que le rondaba la memte hoy.

Pero en cierto momento pareció que Mandlikova le impediria lograr su oibjetivo, cuando le sacó una ventaja de 3-0.

Fué uno de esos raros dias cuando la rival de Navratilova acertaba con las dimensiones de la cancha mejor que la campeona. Mandlikova colocaba todos los tiros y Navratilova erraba todos.

Mandlikova, preclasificada tercera y vencedora de Chris Everilloyd, segunda favorita, en las semifinales, no pudo mantener el ritmo que impuso Martina, nacida en Praga hace 29 años y nacionalizada norteamericana.

Esta séptima victoria en Wimbledon le permite compartir el segundo lugar en la lista de campeonas de este torneo; tiene una menos que los conseguidos por la norteamericana Helen Wills Moody en las décadas de 1920 y 1930 y empató las de la británica Dorothea Douglas Chambers, que jugó a principios de este siglo.

Navratilova admitió que está jugando para la historia ahora, además de hacerlo porque disfruta del tenis. "Un título más (individual femenino) aqui igualaría el récord de Helen Wills Moody, eso sería fantástico", dijo.

Este triunfo le valió la suma 126.000 libras.

"Creo que se hace más difícil porque significa más, nunca estuve tan emocionada por estar en una final. Al principio tuve partidos fáciles, pero cuando se está tan cerca y al mismo tiempo tan lejos, uno solamente piensa en todo el trabajo que le costó, todos los golpes pegados durante los años y uno espera que todo salga bien, y hoy me salió bien", dijo Navratilova.

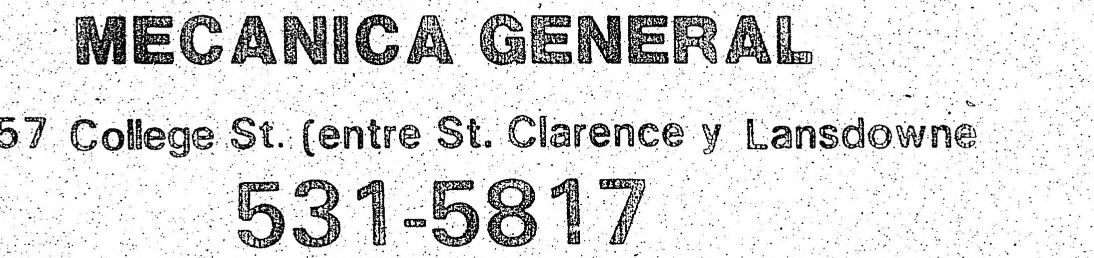
"Pensé durante todo el segundo set: Mantén tu servicio tres veces más, después dos veces más, después una más".

"El otro día pensé... Si Hana me gana, me alegraré por ella, porque ganar aqui por primera vez es algo especial".

"Pero cualnto más se acercaba el partido, más me veia a mi misma levantando el trofeo, más me veia ganando el punto decisivo".

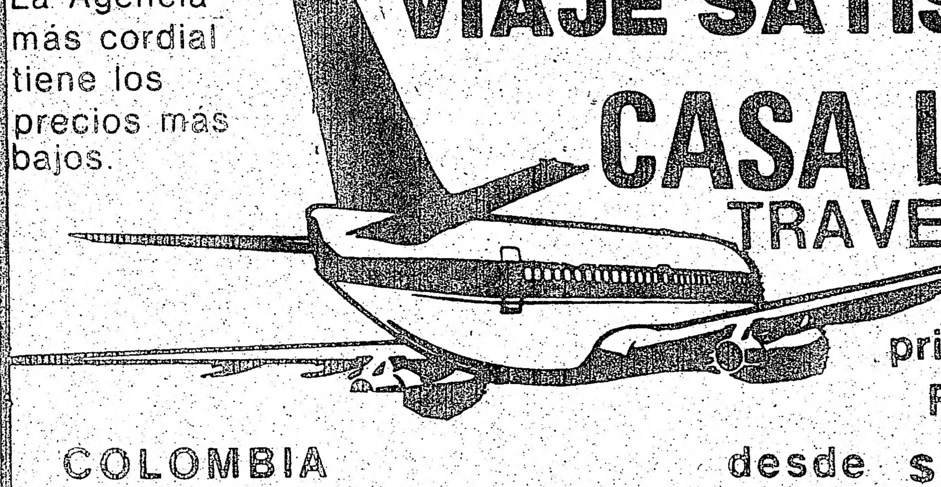
Mandlikova, que perdió la final de 1981 con Lloyd y que fué la última persona que venció a navratilova aqui --en las semifinales de ese año-- no pudo encontrar el estado que le permitió ganar la Navratilova también en el abierto norteamericano del año pasado.

A SU SERVICIO
WENCES AUTO SERVICE
Le ofrece el mejor servicio en



MECANICA GENERAL
1257 College St. (entre St. Clarence y Lansdowne
531-5817
Atendido por su propietario :Wenceslao Rivera

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.
VIAJE SATISFECHO
CASA LATINA
TRAVEL



Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

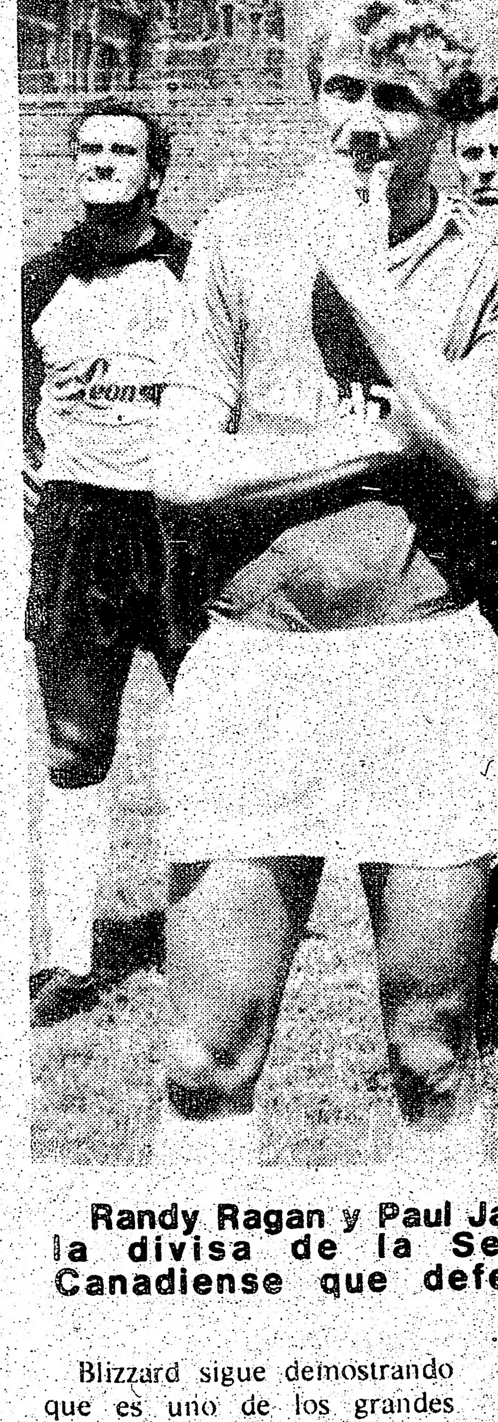
COLOMBIA	desde	$ 886.oo
ARGENTINA Y URUGUAY	desde	$ 1.288.oo
CHILE	desde	999.oo
ECUADOR	desde	715.oo
PERU	desde	659.oo
CENTROAMERICA	desde	$ 637.oo
MEXICO	desde	$ 399.oo

CASA LATINA TRAVEL
2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

BLIZZARD SIG

GANO 3-0 A

Marcos Abascal, grita pulmon su gol que conqui valla del Windsor. Fue el



Randy Ragan y Paul Ja la divisa de la Se Canadiense que defe

Blizzard sigue demostrando que es uno de los grandes favoritos para llevarse el titulo de la National Soccer League de "punta a punta"; en la tarde de ayer en el Varsity Stadium, venció 3-0 al Windsor Wheels.

En cotejo que fue presenciado por más de cuatro mil espectadores, según anunciaron los organizadores.

Blizzard, jugó un buen fútbol: dominio territorial por parte de sus componentes, vistosas jugadas y grandes individualidades como Ace Ntsoelengoe, Marcos Abascal, Randy Ragan, Héctor Marinaro y Paul James.

Los mundialistas canadienses Ragan y James, efectuaron su debut en el equipo, aumentado su poderio. Ambos internacionales demostraron algo de sus atributos futbolisticos

otro arco. El resultado final fue Chile 79 9 Ciudad de Quito 0 (Foto Osvaldo Escobar).

CHILE 79 9 CIUDAD DE QUITO 0
BARRABASES 5 EVEREST 2
CHILE LINDO A 2 CUENCA 1

SABADO VETERANOS
MANTA 1 CIUDAD DE QUITO 0
URUGUAY 6 EL SALVADOR 0
CHILE LINDO 4 PICHINCHA 1
CHILE 79 2 SAN ANTONIO 2

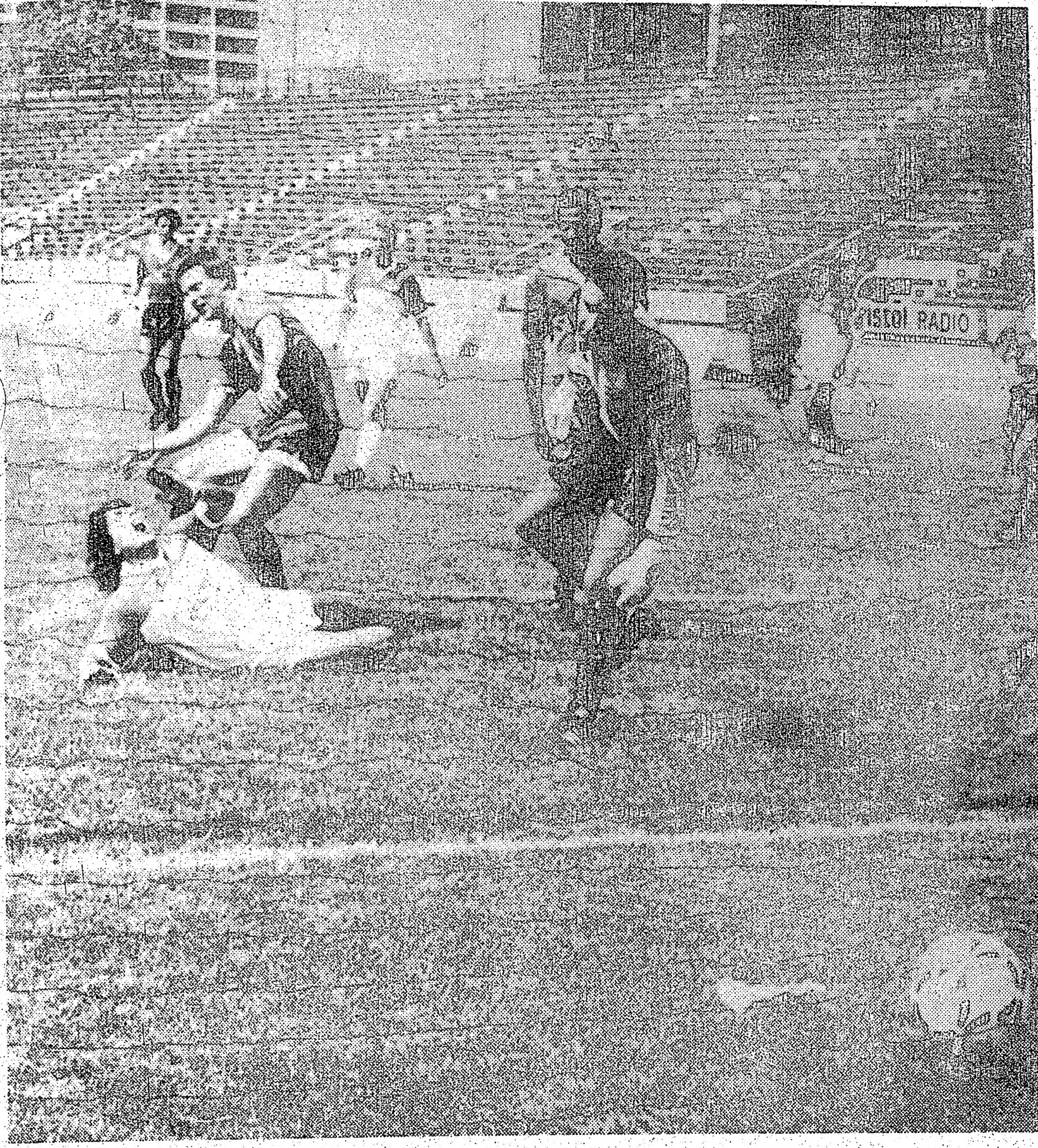
VECES

salga bien, y hoy me salió bien", dijo Navratilova.

ATISFECHO
A LATINA
RAVEL
Consulte primero a su agente
FELIPE FORERO.
$ 886.oo
$ 1.288.oo
999.oo
715.oo
CASA LATINA TRAVEL
769-9700.

BLIZZARD SIGUE GOLEANDO EN LA NSL:

GANO 3-0 AL WINDSOR WHEELS EN EL VARSITY



Marcos Abascal, grita a todo pulmon su gol que conquisto en la valla del Windsor. Fue el primero de la tarde. (Foto Hugo Vera Méndez).

Luis Lufi, culmina la sensacional jugada de Abascal que inició el tercer gol del partido entre Blizzard y Windsor Wheels, que fue de gran calidad. (Foto Hugo Vera Méndez).

Randy Ragan y Paul James con la divisa de la Selección Canadiense que defendieron efecientemente en México 86. Luego se colocaron la de el Blizzard. (Foto Hugo Vera Méndez).

Roberto Bettega felicita a Marcos Abascal, por estar considerado hasta el momento el Mejor Jugador del Blizzard en la presente temporada. La foto se capto ayer en el Varsity Stadium. (Foto Hugo Vera Méndez).

Roberto Bettega y sus pequeños púpilos de la académia de fútbol-soccer del Blizzard. La grafica fue ayer en el Varsity Stadium. (Foto HVM).

Blizzard sigue demostrando que es uno de los grandes favoritos para llevarse el titulo de la National Soccer League de "punta a punta"; en la tarde de ayer en el Varsity Stadium, venció 3-0 al Windsor Wheels.

En cotejo que fue presenciado por más de cuatro mil espectadores, según anunciaron los organizadores.

Blizzard, jugó un buen fútbol; dominio territorial por parte de sus componentes, vistosas jugadas y grandes individualidades como Ace Ntsoelengoe, Marcos Abascal, Randy Ragan, Héctor Marinaro y Paul James.

Los mundialistas canadienses Ragan y James, efectuaron su debut en el equipo, aumentado su poderio. Ambos internacionales demostraron algo de sus atributos futbolisticos poniendo en evidencia que estan fuera de lote para un torneo semi-profesional como la NSL.

Randy Ragan jugó en su puesto habitual de mediocampista de contención, mientras Paul James un jugador funcional que domina varios puestos, se desempeño como marcador derecho en el partido contra Wheels.

El partido tuvo un nivel, casi profesional, con jugadores por ambos lados que cumplian con cabalidad las funciones tácticas de sus directores técnicos.

De un primer momento, Blizzard, se le notó superioridad sobre sus rivales. Pero Windsor Wheel, no fue precisamente un rival facil en gran parte del partido, que se amilano ante el buen desempeño de sus rivales.

Muy por el contrario, armaron una linea defensiva muy poblada, que frenó en gran parte del partido a los atacantes del Blizzard.

En una buena dispòción Blizzard, atacó por las puntas para romper la rigida marca que imponian los visitantes. En una escapada por el sector de la izquierda, por parte de Héctor Marinaro, sobre la linea de fondo, dió un pase preciso a Marcos Abascal, que ingresaba desmarcado por el centro del area y el puntero Abascal, con suave tiro abrió la cuenta para el Blizzard, sobre los 25 minutos de juego del tiempo inicial.

A pesar de este gol, el Windsor no se desespero y siguió manteniendo su esquema de juego, que neutralizo en numerosas oportunidades las incursiones de los delanteros del Blizzard.

En el segundo tiempo, las acciones por momentos se emparejaron, con un dominio alternado por parte y parte; aunque el Blizzard a traves de su centro delantero Cameron Walker, tuvo algunas ocasiones para aumentar el marcador, pero finalmente fueron desperdiciadas por él joven delantero, cuando tenia todo para anotar, pero su punteria estuvo muy errada.

Sobre los 30 minutos de la segunda parte, el Blizzard, vuelve a retomar las acciones a su favor. Los punteros Abascal y Lufi, penetraban con facilidad por las puntas, que finalmente desequilibraron la dura y disciplinada defensiva rival.

Por su lado Ace Ntsoelengoe, el gran jugador súdafricano, hilvano líndas combinaciones con sus compañeros de avanzada, con lo que acabaron de rendir la energica defensa de Windsor, que finalmente se entregó ante la superioridad mostrada por algunos jugadores del Blizzard.

Ace, al recibir un balón elevado en el área rival, por parte de Paul James en diagonal desde más de 25 metros, y "matarla" con el pecho, sin marcación alguna, el moreno de tiro cruzado puso el tanteador 2-0 sobre los 35 minutos.

El tercer gol, fue producto de una magnifica jugada iniciada por Marcos Abascal, por la punta derecha; Marcos se llevó a su marcador en diagonal y cuando se encontrba a tiro de gol, le salió el arquero rival, a quien con un con un amague lo dejo fuera de acción, casi sin angulo, Abascal, ejecuto un tiro al arco desguarnecido, cuando la pelota iba en camino a las redes, Luis Lufi, libre de marcación aseguró el gol, con fuerte tiro sobre la linea de gol del marco rival.

Seguidamente en los últimos cinco minutos los jugadores del Blizzard, se dedicaron a recrearse con el balón, y de haberse propuesto a lo mejor la cuenta hubiera sido más alta.

Encuentro como el desarrollado entre Blizzard y Windsor, en verdad valen la pena acudir, porque se presencia el mejor nivel futbolistico canadiense en la actualidad.

Toronto Blizzard, ha logrado conformar en 1986 un team bastante balanceado en donde se cuenta con cuatro jugadores latinos que sean ganado con todo merito la titularidad en el plantel, por su clase y sus condiciones indiscutibles ellos son: Miguel Rivero en la defensa, Héctor Marinaro, volante y capitán, y los punteros Marcos Abascal y Luis Lufi.

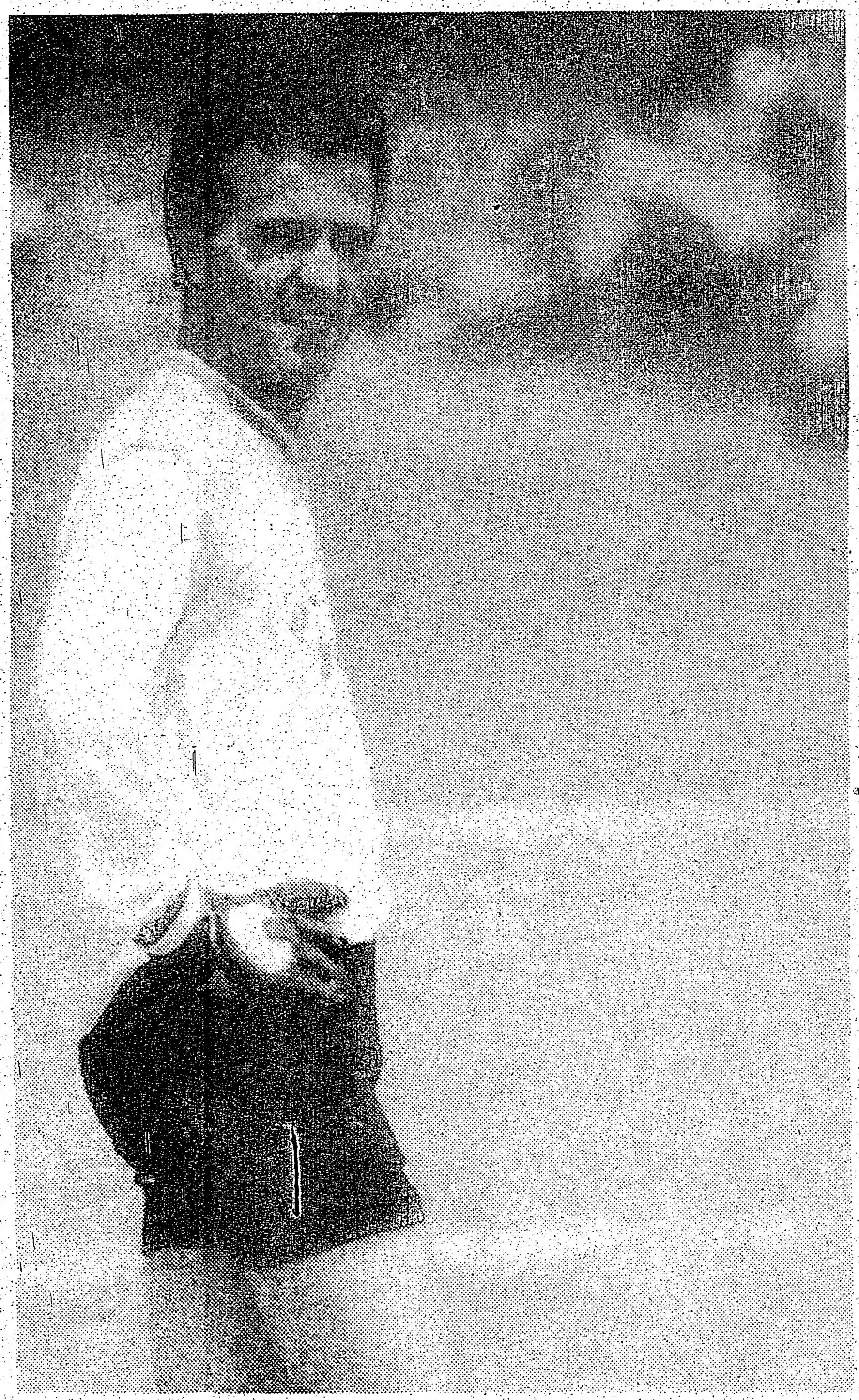
Instantes antes de comenzar el partido, fue presentado Roberto Bettega, que mañana inicia las clases de fútbol en la academia infantil. La hora es a las 10 de la mañana en Eglinton Flats.

Por otra parte el fuera de clase Bettega, entregó un trofeo a Marcos Abascal, por ser considerado él Mejor Jugador del Blizzard en los últimos partidos de este equipo, que se mantiene invicto en la NSL, después de cuatro encuentros.

Toronto Blizzard se enfrenta este viernes 11 a partir de las 8 de la noche contra Toronto Italia en la cancha del Varsity Stadium.

(Escribio Hugo Vera Méndez).

LIGA LEFA:
OFICIALMENTE COLO COLO FUERA DE LEFA



Doménico La Viola, Golero de Jane y Finch, se ausentará por un mes de Toronto viaja a Italia de vacaciones, Doménico es el arquero menos batido en lo que va corrido del campeonato con solo tres goles en contra. Foto Orellana.

Por Juan Orellana.

Colo Colo oficialmente dejó de pertenecer a Lefa, la semana pasada la directiva de dicha institución hizo llegar una nota a los encargados de la Liga haciéndoles saber ésta decisión, uno de los problemas de Colo Colo fué el no contar con sus jugadores en forma constante a cada uno de los compromisos.

En la jornada sabatina pasada se disputaron 7 encuentros.

Colombia derrotó a Ben Ross por el amplio marcador de 7 goles a 0, manteniendose invicto, demostrando que a pesar de tener a varios jugadores lesionados y otros cumpliendo castigo es un equipo con personalidad y deseó de ganar, tal vez este no fué un cotejo brillante, pero si muy efectivo como lo refleja el marcador. "Dinamita" Vidarte anotó 4 goles ubicandose de líder entre los goleadores con 18 tantos.

Ciudad de Portoviejo ganó su tercer encuentro del torneo, venciendo en forma convincente al Cuscatlán por el marcador de 5 goles a 1.

Juventud Nacional y Atlético Ecuador igualaron a dos goles por lado, en un entretenido encuentro. Guazapa y El Salvador tambien se dividieron los puntos al empatar a 2.

Barcelona derrotó sin muchos problemas al voluntarioso equipo del Toronto Toreros por el marcador de 4 goles a 1.

Victoria de Chile por fin conoció el sabor de la victoria en el presente campeonato, superando por un gol a cero a San Antonio.

" Dinamita " el artillero de selección Colombia anotó cuatro goles, de los siete con que su equipo derrotó a Ben Ross. Foto Juan Orellana.

Jane Finch "el equipo del Pueblo" sigue su triunfal carrera en esta temporada, el sábado dieron cuenta del buen cuadro de Río Amazonas por el estrecho marcador de 2 a 0, en un partido donde el fútbol lo puso Amazonas y los goles que son los que ganan partidos corrieron por cuenta de Jane y Finch.

El líder Santos ganó su compromiso por la no presentacion de Independiente, afianzando en el tope de tabla de posiciones con 19 puntos.

SE INICIO CAMPEONATO EN URUGUAY

MONTEVIDEO - (Reuter).- A raiz de la crisis desatada por la pobre actuación de la Selección Nacional en el Mundial de México, el Campeonato Uruguayo de Fútbol se inició ayer con la ausencia de Nacional y Peñarol, los dos "grandes" del balompié local.

Ambos equipos ratificaron anteanoche mediante notas a la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) que no se presentarán a cumplir sus compromisos iniciales, por la cual perderán los dos puntos en juego.

El torneo, del que saldrán los seis equipos que disputarán la llamada "liguilla", clasificatoria para la Copa Libertadores de América, comenzó con la participación de los 11 clubes denominados "chicos", que rechazaron un pedido de Peñarol y Nacional de postergar varias semanas la inauguración del certámen.

Los dos "grandes", gravemente afectados por sus abultadas deudas, sostuvieron que la pobre actuación de Uruguay en méxico determinará que los aficionados se mantengan alejados de los campos deportivos, causando más dificultades económicas a los clubes.

LA PERLA DEL OTUM
Orgullosamente presenta
FIESTA DE INDEPENDENCIA NACIONAL
VIVA COLOMBIA
SABADO 19 DE JULIO 8 PM.
LAKESHORE INN HOTEL 2000 Lakeshore Blvd W.
Alternando dos orquestas de actualidad
LOS LATINOS y ONDA LATINA
ADEMAS
★ DISCOTECA FARANDULA
★ DANZAS FOLKLORICAS DE COLOMBIA
★ RIFAS Y SORPRESAS
NEGOCIOS LATINOS $8.00 PUERTAS $ 10.00
PHOENIX RESTAURANTE
Nuestra experiencia en el arte de la cocina hablan por si solos
1345 Queen St. W.
Esquina de Dunn Ave.
Tel: 532-2971.
VISITENOS Y SE CONVENCERA

San Antonio.
Jane Finch "el equipo del Pueblo" sigue su triunfal carrera en esta temporada, el sábado dieron cuenta del buen cuadro de Río Amazonas por el estrecho marcador de 2 a 0, en un partido donde el fútbol lo puso Amazonas y los goles que son los que ganan partidos corrieron por cuenta de Jane y Finch.
El líder Santos ganó su compromiso por la no presentación de Independiente, afianzando en el tope de tabla de posiciones con 19 puntos.

SE INICIO CAMPEONATO EN URUGUAY

MONTEVIDEO - (Reuter).- A raíz de la crisis desatada por la pobre actuación de la Selección Nacional en el Mundial de México, el Campeonato Uruguayo de Fútbol se inició ayer con la ausencia de Nacional y Peñarol, los dos "grandes" del balompié local.
Ambos equipos ratificaron anteanoche mediante notas a la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) que no se presentarán a cumplir sus compromisos iniciales, por la cual perderán los dos puntos en juego.
El torneo, del que saldrán los seis equipos que disputarán la llamada "liguilla", clasificatoria para la Copa Libertadores de América, comenzó con la participación de los 11 clubes denominados "chicos", que rechazaron un pedido de Peñarol y Nacional de postergar varias semanas la inauguración del certamen.
Los dos "grandes" gravemente afectados por sus abultadas deudas, sostuvieron que la pobre actuación de Uruguay en méxico determinará que los aficionados se mantengan alejados de los campos deportivos, causando más dificultades económicas a los clubes.

NAL

keshore Blvd W.

ATINA

MBIA

ia en el arte de
por si solos

clasificados

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax. traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921-7185

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.I. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilísticos y derecho comercial.

SUPER OPORTUNIDAD
AGENTE DE BIENES RAICES LICENCIADO O INTERESADO EN CARRERA EN BIENES RAICES CON POTENCIAL DE INGRESOS ELEVADOS.
¿ Cuenta Ud. con las siguientes calificaciones ?
-¿Experiencia directa de ventas (por ejemplo de artefactos de cocina, enciclopedias seguros o aspiradoras ?)
-Motivación propia
-Ser una persona bien conocida dentro de la Comunidad Hispana de Toronto.
Tenga a bien llamar a : Michael Findlay
Can-Am R.E.Broker Ltd.
(416) 661-1625

PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR,STEREO ? No se desespere, llame a Gustavo después de las 4 pm al 245-6713.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS especializado en reparaciones de cocinas, refrigeradoras, lavadoras, secadoras, tambien ofresco servicio de plomeria, para servicio llamar a 762-8378 a cualquier hora.

ORO Y DIAMANTES.
Damos joyas marcadas con el kilataje de 14 y 18 y el registro del Ministerio de Consumers, a consignación, para que Ud. las venda. Precios al por mayor.
José Cabezas - Tel. 656-0321.

PAREJA MUY BIEN ESTABLECIDA, busca adoptar niño (a) de origen latino, de 0 a 2 años. Escribir urgente a "FAMILIA".- Casilla 1108.- Adelaide Street.- Toronto.- M5C 2K5.

CASAS DESDE 78,000 HASTA 160,000 DOLARES EN MISSISSAUGA. Con sólo 10 por ciento de entrega inicial. Más de 2 millones de dólares en ventas 1986 es el reflejo de buen servicio.

GALEOTA CARPET CLEANING.
Limpiamos alfombras y sillones. Presupuestos sin compromiso. Trabajos garantizados. Tel.656-7618 (ANTONIO) - (Hablamos Español).

SE ARRIENDA apartamento para familia y además un cuarto para uno o dos personas, ubicados en Lansdowne Ave. y St. Clair. Llamar al Tel. 531-4597.

FABRICA DE ZAPATOS NECESITA:
Shoe making Room Foreman.Debe tener experiencia en todas las máquinas; buen pago y beneficios, excelente oportunidad para el right man.- Dufferin y Lawrence.- Tel. 789-5311.

NECESITAMOS 25 personas que quieran adelgazar yo rebajé mas de 40. kilos y me siento maravillosamente, si pensas seriamente en una dieta llámeme, Derek 221-2752 hablamos español e inglés.

ESPECIALIZADOS en cerámicas y modificaciones de casas, trabajos garantizados, precios módicos, estimaciones sin compromiso, llamar después de 7pm. 533-6613 preguntar por Rui.

Necesito operadora de máquina industrial con experiencia para la mañana y turno en la noche. Se paga buen sueldo Area Dufferin y Dupont.
Tel. 533-9089.

SE NECESITAN operadores/as experimentados/as de máquinas de coser. Buena paga. Edificio con aire acondicionado. Ambiente excelente. Ubicación céntrica.(Dufferin/Egliton). A 2 minutos del subterráneo. Tel.638-4110.

BUSCAMOS muchacha de confianza para quehaceres domésticos. Llamar por la noche al Tel. 483-5849.

APRENDA FLAMENCO.
En poco tiempo bajo la enseñanza de profesionales. Precios módicos, inscribase al Tel 531-2496

ROPAS, muy buena calidad para damas. Llame sin compromiso a Mirta. Tel. 248-2914.

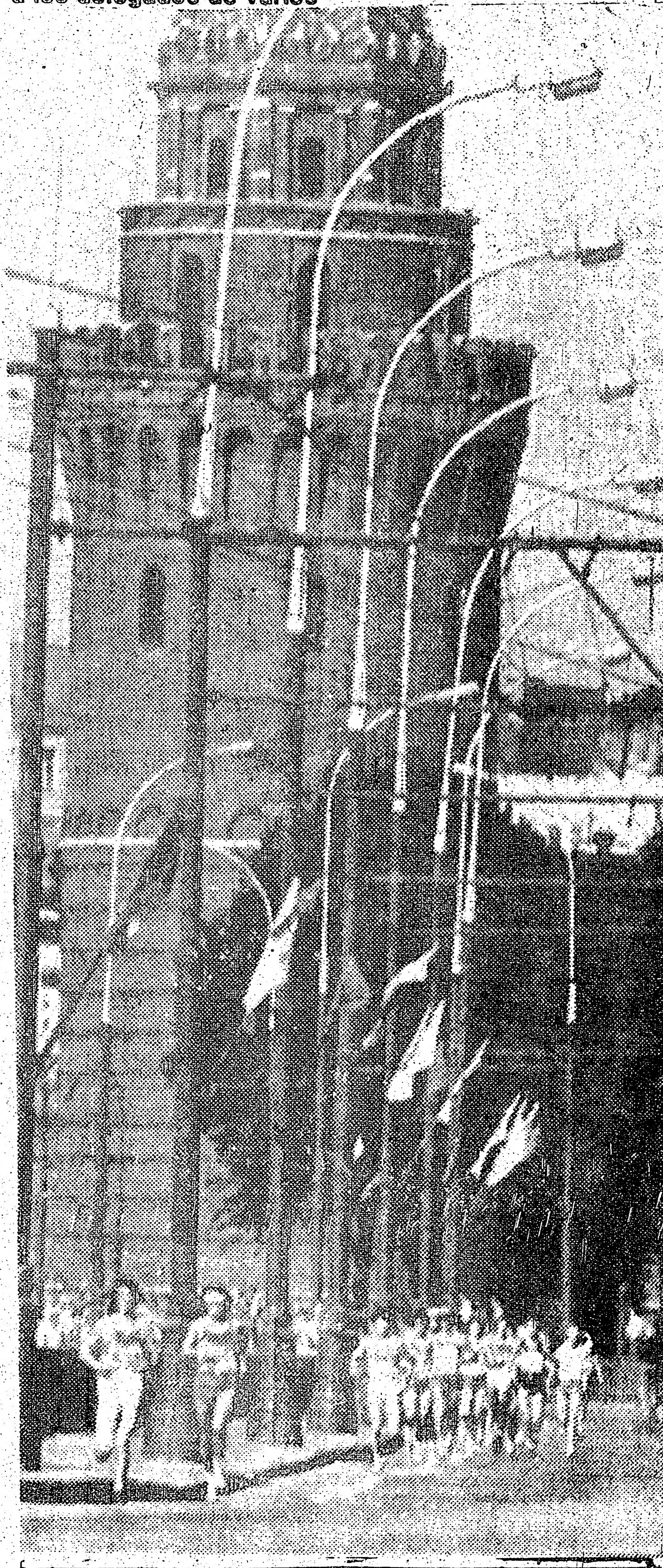
COMUNICADO DE PRENSA.
OLLAS POPULARES-ONTARIO (URUGUAY) anuncia la puesta en marcha de au campaña de cheques diferidos a beneficio de la Olla del barrio Maracaná. Esta campaña, de una duración aproximada de un mes, tiene como objetivo obtener el apoyo de 100 personas que colaboren con cheques diferidos por valor de 10 dólares por mes. Lo recaudado será volcado a cubrir el presupuesto alimenticio de la Olla que hoy funciona en Maracaná. Estamos distribuyendo a todos los interesados un pequeño boletín informativo con más detalles sobre esta campaña; para recibir este boletín, o para obtener cualquier otra informción sobre Ollas, pueden llamar a Milton (745-7664) o a Wilson (239 4525).
En Uruguay un niño espera de tí!

ORACION A LAS 13 ANIMAS BENDITAS
Oh. Mis 13 almas benditas, a ustedes pido, por amor de Dios, que mi ruego sea atendido. Mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, a ustedes pidò por la sangre que Jesús derramó, que mi ruego sea atendido. Mi señor Jesucristo que a ustedes protege, me cubra con vuestros brazos y me proteja con vuestros ojos.
Oh Dios de bondad. Tú que eres mi defensor en la vida y en la muerte; pido que me liberes de las dificultades que me afligen. Oh mis 1 almas benditas, sabias y entendidas, alcanzadas las gracias que les pido (pide tu necesidad), quedaré debota suya y mandaré a publicar esta oración y rezar 13 Padres Nuestros y 1 Ave Marias, durante 13 dias. O.V.

JUEGOS EN MOSCU

MOSCU - Dos imágenes de los Juegos de la Buena Voluntad. ARRIBA : El magnate Estadounidense de la TV, TED TURNER, principal auspiciador y promotor de los Juegos, encabeza a los delegados de varios países en la colocación de una corona de flores en la Tumba del Soldado Desconocido.

ABAJO : Maratonistas femeninas pasan corriendo junto a una torre del Kremlin.



A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE,
CONSULTENOS
GRATIS GRATIS
Un paquete de 11 fotos (valor 40.oo) al ordenar un retrato 16X20 de primera comunión.
Vence Julio 30.

Claudio S. Titichoca
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10,30 am a 5.30 pm.
A Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor 534-3037

L.L.B.O. EL Rancho Restaurant Borinquen 921-2752 430 COLLEGE ST. TORONTO

Y el popular

PRESENTAN:

CIRCUS VARGAS AMERICA'S BIG TOP GIANT™

23 DIAS DE ENTRETENIMIENTO

JUNIO 18 A JULIO 10

LA ATRACCION PARA TODAS LAS EDADES

GRAN CONCURSO PARA COLOREAR AL PAYASO

Premios en tres Categorias

Hasta 5 años de edad
De 6 a 8 años de edad
De 9 a 11 años

PRIMER PREMIO:

- 4 ENTRADAS DE PRIMERA FILA
- PRESENTACION DEL GANADOR ANTE EL PUBLICO DISFRAZADO DE PAYASO
- INVITADO DE HONOR EN EL DIA

SEGUNDO PREMIO

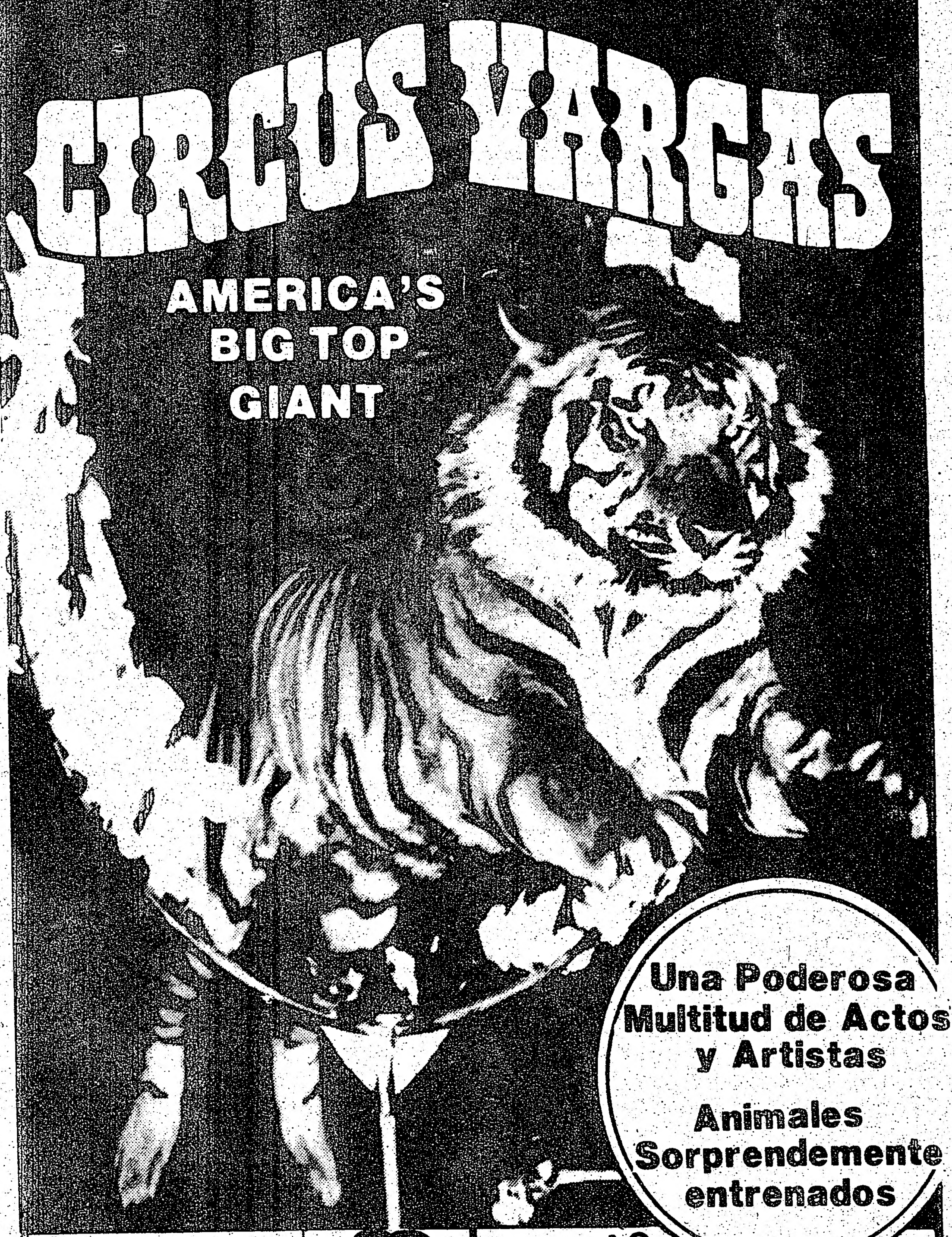
- 4 ENTRADAS PREFERENCIALES

CIRCUS VARGAS AMERICA'S BIG TOP GIANT™

NOMBRE.............................. DIRECCION.................... TEL................ EDAD......

EL GIGANTE DE LA CARPA

CIRCUS VARGAS



3 PISTAS DE PERFECCIONISTAS DEL EQUILIBRISMO | 3 PISTAS DE OSOS EDUCADOS | LLAMAS ★ CAMELLOS | 3 PISTAS DE MALABARISTAS | CIRCUS VARGAS ROYAL BENGAL TIGERS

DARING DISREGARD OF DANGER WHEEL OF DEATH | SORPRENDENTES GAUCHOS ARGENTINOS | 3 COMPAÑIAS DEL TRAPECIO

★1986 todo nuevo★ SUPER SPECTACLE

COLOREE EL PAYASO Y TRAIGALO O ENVIELO A

el popular

O A

El Rancho Restaurant
430 College St. 921-2752
y obtenga Entradas a mitad de precio

Valor regular $ 12,50
Ahora sólo $ 6,00

HORARIO DE FUNCIONES

TORONTO N.2 BRAMPTON
BRAMPTON SHOPPERS WORLD
Hwy. 10 y Steeles Ave.
Junio 23 hasta junio 26

Lun.6-23 4:30 7:30
Mar.6-24 4:30 7:30
Mier.6-25 4:30 7:30
Jue. 6-26 4:30 7:30

TORONTO N.4 YORKDALE
YORKDALE SHOPPING CENTRE
Dufferin y 401
Julio 7 hasta julio 10

Lun.7-7 8:00
Mar.7-8 1:00 4:30 7:30
Mier.7-9 1:00 4:30 7:30
Jue.7-10 1:00 3:00

REDEEM THIS COUPON AT THE CIRCUS AND SAVE! GOOD ANY SHOW

KID'S COUPON
11 YEARS OLD AND UNDER
$2.00 OFF
$2.00 OFF ANY SEAT
SUBJECT TO SEAT AVAILABILITY
CIRCUS VARGAS AMERICA'S BIG TOP GIANT
TO RECEIVE DISCOUNT ON THIS COUPON, PURCHASE TICKET AT CIRCUS MIDWAY BOX OFFICE. Property of Circus Vargas. May not be sold or distributed on circus premises. One coupon per ticket purchase.